



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Schmelz sowie der Gemeindebezirke:
Schmelz - Hüttersdorf - Limbach - Michelbach - Primsweiler - Dorf im Bohnental

Das Nachrichtenblatt der Gemeinde Schmelz mit den amtlichen Bekanntmachungen erscheint wöchentlich und wird durch den Verlag allen Haushalten in der Gemeinde Schmelz unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber, Satz: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren. Druck: Druckhaus WITTICH KG, 54343 Föhren. Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Schmelz, Wolfram Lang, Rathaus, 66839 Schmelz, Telefon (06887) 3010, www.schmelz.de



SCHMELZER WEIHNACHTSMARKT

Samstag, 02.12.23, ab 13.00 Uhr, Mitry-Mory-Platz

Nähere Informationen zum Programm und dem Fahrplan finden Sie im amtlichen Teil.

kfd St. Marien

Theaterabend

Freitag, 24.11.2023 um 19 Uhr
Samstag, 25.11.2023 um 19 Uhr
Pfarrheim in Schmelz-Aussen
Näheres unter Gemeindebezirk Schmelz.

Baumpflanzaktion

der Forstverwaltung der Gemeinde Schmelz
26.11.2023 ab 10 Uhr
Homrich (Ausschilderung ab Ortsausgang
Homrichstraße in Hüttersdorf)
Nähere Informationen im amtlichen Teil.

Musical "Geschöpf der Nacht"

Sonntag, 26.11. um 16 Uhr
im Pfarrheim St. Marien:
Es singt und spielt die Junge Kantorei.
Eintritt frei.
Näheres unter Gemeindebezirk Schmelz.

Kulturzentrum Bettinger Mühle

Adventsmarkt
der Katzenhilfe Schmelz e.V.
Sonntag, 26.11.23 11.00 - 17.00 Uhr
(näheres im Innenteil)

Ausstellung der freien Kunstschule Schmelz e.V.

Ausstellungseröffnung
Dienstag, 28.11.23 um 17.30 Uhr
im Foyer des Rathauses
Näheres im amtlichen Teil

Sicherheitsreihe des SPD-GV Schmelz

SICHER WOHNEN -
Schutz vor Einbruchsdiebstahl
29.11.23 18:30 Uhr, Kulturhaus Hüttersdorf
Nähere Infos unter Gemeindebezirk Hüttersdorf.

Einweihung des neuen Großspielgerätes auf dem Spielplatz im Adlerring Mittwoch, 29. November 2023 ab 14 Uhr

Nähere Informationen im amtlichen Teil.

Freitag, 01.12.23
um 21 Uhr in St. Marien:

"33. Nacht der Lichter" mit Gesängen aus Taizé

Wir beten für Frieden auf der Welt.

43. Schmelzer Crosslauf mit Kreis-Crossmeisterschaften

Sportplatz In der Heide
02. Dezember 2023 Start: 11.00 Uhr
Veranstalter: LC Schmelz

Anmeldung zur Brennholzvergabe 2024
Für eine Brennholzzuteilung aus dem Gemeindegewald können im Zeitraum 15.01.2024–15.03.2024 Bewerbungen über ein Onlineportal abgegeben werden. Näheres im amtlichen Teil.

Meldungen von Veranstaltungen für den Veranstaltungskalender 2024

Näheres im amtlichen Teil.

Häusliche Krankenpflege Magdalena Penth

qualifizierte Pflege „Rund um die Uhr“ durch examiniertes Fachpersonal;
Zulassung zu allen Kranken- u. Pflegekassen - **erreichbar Tag und Nacht!**
Primsstraße 4, 66839 Schmelz, **Telefon (0 68 87) 3 04 92 05**
24-Stunden-Bereitschaftsdienst - Telefon 0171 - 8 54 00 97

www.pflegedienst-penth.de - pflegedienst.penth@t-online.de



Physiotherapie Marie Menozzi
Krankengymnastik • Massagen • manuelle Lymphdrainage
Bobath • CMD (Kiefergelenksbehandlung)

Trierer Str. 23 - Haus Diana - 66839 Schmelz - **Tel. (0 68 87) 89 44 045**

Praxis Winter Physiotherapie
Inhaber: Anja Bossert
Krämerstraße 6, 66839 Schmelz-Hü., 06887-305892
Krankengymnastik, Massage mit Fango, Lymphdrainage, PNF, Kieferbehandlung, Faszientherapie, osteopathische Techniken, Hausbesuche.
Alle Krankenkassen und Berufsgenossenschaften anerkannt.

Öffnungszeiten des Rathauses



Montag bis Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr
Montag und Donnerstag	14.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 13.00 Uhr

Das Rathaus ist **Dienstag- und Freitagnachmittag** geschlossen.
Das Standesamt ist darüber hinaus auch **Montagnachmittag** geschlossen.

Wichtige Rufnummern



Gemeindeverwaltung(06887) 3010
Bauhof(06887) 9124455
Bauhof Bereitschaft(0160) 8859361
Wasserwerk(06887) 92188
Wasserwerk Bereitschaft(06887) 9124660
Polizei **110**
Polizeiwache Schmelz(06887) 92923
Polizeiinspektion Lebach(06881) 5050
Feuerwehr **112**
Rettungsdienst **112**
Störungsdienst Strom (energis).....(0681) 90692611
Störungsdienst Erdgas (energis).....(0681) 90692610
Schiedspersonen der Gemeinde Schmelz
Bezirk I Bettingen
Schiedsperson: N.N.
Stellvertreter: Herr Helmut Schuh (Tel.: 0151 -11 93 62 24)
Bezirk II Außen, Michelbach, Limbach, Dorf im Bohnental
Schiedsperson: Herr Stefan Magar (Tel.: 0160 - 78 75 56 9)
Stellvertreter: N.N.
Bezirk III Hüttersdorf, Primweiler
Schiedsperson: Herr Helmut Schuh (Tel.: 0151 -11 93 62 24)
Stellvertreter: N.N.
Gleichstellungsstelle für Frauen, Landkreis Saarlouis.....(06831) 444319
Behindertenbeauftragter der Gemeinde Schmelz
Manfred Leinenbach(0151) 53301641
E-Mail: manfred.leinenbach@kabelmail.de
Giftinformationszentrum (GIZ)(06131) 19240
HIV-Hotline(06831) 444777
Anonyme Alkoholiker, Saarbrücken.....(0681) 19295
Die Treffen finden jeden Dienstag von 19-21 Uhr in der Lindenstraße 6 in Schmelz-Bettingen statt.
Psychosoziale Beratungsstelle des Gesundheitsamtes(06831) 444700
Betreuungsbehörde Landkreis Saarlouis.....(06831) 444436
Pflegestützpunkt Landkreis Saarlouis(06831) 120630
DRK Entlastungsangebot für pflegende Angehörige..(06831) 42152
Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren.....(06835) 607950
Cartias Saar-Hochwald e. V.

Wir ziehen um!!!

Ab dem 25.11.23 finden Sie uns in der

Außener Str. 43
66839 Schmelz
Telefon 06887-9127916

PFLEGETEAM GEIBEL
„Weil's definit am schönsten ist ...“

Caritas **Sozialstation** Lebach-Schmelz(06881) 4839
Caritas **Insolvenz- und Schuldnerberatung**, Lebach (06881) 537102
Caritas-Beratungsstelle für **Schwangerschaftsfragen**, Lebach.....(06881) 538661
Schwangere in Not - anonym und sicher.....(0800) 4040020
Notruf und Beratung
für vergewaltigte und **misshandelte Frauen**(0681) 36767
Sozialdienst Kath. Frauen e. V., Lebach.....(06881) 4101
Donum Vitae - **Schwangerschaftskonfliktberatung e.V.** (06831) 120028
Dtsch. **Kinderschutzbund**.....(06831) 701570
Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstelle des Bistums Trier, Lebach.....(06881) 4065
Verband allein erziehender Mütter und Väter(06881) 924303
Versichertenberater und Versicherungsälteste in der Gemeinde Schmelz
Deutsche Rentenversicherung Bund
Arno Scheid, Robert-Koch-Straße 95(06887) 3434
Alexandra Klein, Versichertenberaterin, Lindscheider Str. 6 .(06888) 2134008
Dorf im Bohnental..... oder (0171) 1259560
Deutsche Rentenversicherung Saarland
Vertretung: Herr Lothar Schmidt, Am Schützenberg 34, 66822 LebachTel. (06881) 870350
Fachstelle für Demenz der Caritas-Sozialstation Lebach(06888) 5810118
Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung
E-Mail: info@teilhabeberatung-saarland.de(0681) 9104770

Bereitschaftsdienst



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst inklusive Kinderärzte, Augenärzte und HNO-Ärzte** kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.
Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet: Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), am Rosenmontag sowie an Brückentagen
Bereitschaftsdienstpraxis Lebach
im Caritas-Krankenhaus Lebach
Heeresstraße 49, 66822 Lebach
Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis
Im Marienhaus Klinikum Saarlouis
Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

Zahnärztlicher Notfalldienst

(nur in dringenden Fällen und nach vorh. telefonischer Vereinbarung)
Sa./So., 25./26.11.
Dr. Hassanzadeh-Kolp, Saarlouis..... Tel. 06831/42266

Apotheken-Notdienst

(Dienstbereitschaft von 8.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag)
kostenfreie Hotline Telegate/Telekom **Tel. 11880 oder 11883**

Apothekennotdienst Tel. 0800/0022833

Fr. 24.11. Neue Apotheke, Weiskirchen,
Tel. 06876/227
Sa. 25.11. Schützen-Apotheke, Lebach,
Tel. 06881/2233
So. 26.11. Sebastianus-Apotheke, Nunkirchen,
Tel. 06874/18620
Mo. 27.11. Hirsch-Apotheke, Losheim,
Tel. 06872/2008
Di. 28.11. St. Michael-Apotheke, Hüttersdorf,
Tel. 06887/2441

Mi. 29.11. Einhorn-Apotheke am Markt, Lebach,
Tel. 06881/51345
Do. 30.11. St. Albanus-Apotheke, Thalexweiler,
Tel. 06888/8088
Fr. 01.12. Apotheke am Rathausplatz, Schmelz,
Tel. 06887/7071

Tierärztlicher Notdienst

Notdienst sollte nur in Anspruch genommen werden, wenn Haus-
tierärzt/in nicht erreichbar. Wochenendnotdienst beginnt samstags
um 13.00 Uhr und endet montags um 7.00 Uhr.

Sa./So., 25./26.11.

Tierärztin Dr. Bayer, Wadern Tel. 06871/1082

Amtlicher Teil

Mit öffentlichen Bekanntmachungen und sonstigen amtlichen Mitteilungen



Der Bürgermeister informiert



... über die Beschlüsse des Ortsrates von Limbach im öffentlichen Teil der Sitzung vom 27. Oktober 2023

TOP 2

Beratung und Beschlussfassung zur Erneuerung eines Pachtver- trages zwischen der kath. Kirchengemeinde und der Gemeinde Schmelz

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss **einstimmig** dem Pachtvertrag zuzu-
stimmen. Als Verpächter sollte im Vertrag gleichlautend wie bei der
Unterschrift die „Katholische Kirchengemeinde „St. Willibrord“ ge-
nannt werden.

TOP 3

Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über die Pflege der gemeindeeigenen Flächen im Ort, insbeson- dere der Pflanzbeete in Limbach

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss **einstimmig**, die Gemeindeverwal-
tung mit den zuständigen Fachabteilungen möge Lösungen suchen
bzw. erarbeiten, wie die gemeindeeigenen Flächen und Plätze, ein-
schließlich Pflanzbeete, ganzjährig in einem normalen ordentlichen
Zustand gehalten werden können.

TOP 4

Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung be- tr. der Pflege der Ruhebänke im Ort sowie im Außenbereich von Limbach

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss **einstimmig**, die Gemeindeverwal-
tung möge mit ihren Fachabteilungen eine Lösung herbeiführen,
damit die permanenten Missstände abgestellt werden.

TOP 5

Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über die Pflege des Friedhofes, insbesondere des Rasen- und Heck- schnitts

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss mit **6 Ja- und 3 Neinstimmen** die
zuständigen Fachabteilungen mögen vor allem die Standardaufga-
ben, wie Rasen und Hecken schneiden auf unserem Friedhof so or-
ganisieren, dass die Arbeiten dann auszuführen sind wenn sie an-
fallen

TOP 6

Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über die Anbringung eines „Informationskasten“ an der Limba- cher Leichenhalle

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss **einstimmig** die zuständigen
Fachabteilungen mögen sich mit der o.g. Angelegenheit zeitnah be-
fassen und dem Ortsrat einen Lösungsvorschlag bzgl. der Ausfüh-
rung über den Ortsvorsteher mitteilen. Das Vorhaben sollte mög-
lichst kurzfristig umgesetzt werden. Der OV beteiligt sich mit bis zu
200,- € an den Kosten.

TOP 7

Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über die Anbringung eines Verkehrsspiegels im Bereich Ecke Waldstraße/ Nelkenweg

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss **einstimmig** die zuständigen
Fachabteilungen der Gemeinde Schmelz mögen sich mit der o.g.
Angelegenheit zeitnah befassen und einen Verkehrsspiegel zur Si-

cherheit aller Verkehrsteilnehmer installieren. Auch die anwesen-
den Anwohner aus der Nelkenstraße sprachen sich dringend dafür
aus, die unübersichtliche Situation an dieser Ecke mit Hilfe eines
Verkehrsspiegels zu entschärfen, bevor jemand zu Schaden kommt.

TOP 8

Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über die Anbringung eines Hinweisschildes- Gemeinschaftshaus Alte Schule- an der Vorderseite des Gebäudes

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss **einstimmig** die zuständigen
Fachabteilungen der Gemeinde Schmelz mögen sich mit der o.g.
Angelegenheit zeitnah befassen und einen Vorschlag betr. Ausfüh-
rungsmöglichkeiten dem Ortsrat schnellstmöglich vorlegen, damit
dieser weiter beraten und beschließen kann. Der Schriftzug sollte
„**Dorfgemeinschaftshaus Alte Schule**“ lauten. Zusätzlich sollten
Hinweisschilder im Ort an den Zufahrten installiert werden, um
auch ortsfremden Besuchern die Möglichkeit zu geben das Gebäu-
de zu lokalisieren. Dieses Projekt sollte im Haushalt 2024 finanziert
und verwirklicht werden.

TOP 9

Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung be- treffend der Einführung eines Projektes „Hausbäume für Lim- bach“

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss **6 Ja- und 3 Neinstimmen** ein sol-
ches Projekt auf den Weg zu bringen. Die Verwaltung wird beauf-
tragt, diese Aktion zu bearbeiten und entsprechende Gelder in den
Haushalt 2024 einzustellen (ca. 10 Hausbäume pro Jahr).

TOP 10

Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über den Ausbau der Bushaltestellen vor der Firma Meiser

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss **einstimmig** die Gemeindeverwal-
tung möge die beiden Bushaltestellen vor der Fa. Meiser an der L
145 für das Jahr 2024 in ihre Planungen für den Aus- und Umbau
von Haltestellen aufnehmen und dafür entsprechende Mittel bereit
stellen. Dabei sollte auch eine mögliche Beleuchtung der Haltestel-
len geprüft werden. Mögliche Förderprogramme sollten dabei be-
rücksichtigt werden.

TOP 11

Antrag der CDU-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über die bessere Anbindung des ÖPNV an die Firma Meiser

Beschluss:

Der Ortsrat Limbach beschloss **einstimmig** die Gemeindeverwal-
tung möge mit den zuständigen Behörden im Land Kontakt aufneh-
men, um zu prüfen ob es eine Möglichkeit gibt, dass der ÖPNV die
Fa. Meiser (mit ca. 1.000 Beschäftigten) besser bedienen kann, in-
dem er seine Fahrpläne auf die Arbeitszeiten der Fa. Meiser besser
abstimmt.

Der Bürgermeister

... über die Beschlüsse des Werksausschusses für die Eigenbetriebe und Forsten am Mittwoch, 08. November 2023, Sitzungssaal Rathaus Schmelz

TOP 2

1. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe eines Auftra- ges zur Berechnung einer Rohrnetzanalyse und Berechnung des Wasserrohrnetzes

2. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe eines Auftra- ges zur Ermittlung eines Löschwasserkonzeptes

Beschluss:

Zu 1.:

Der Werksausschuss ermächtigt die Verwaltung **einstimmig**, vor-
behaltlich der Genehmigung des Landesamtes für Umwelt und Ar-

beitsschutz auf vorzeitigen Maßnahmenbeginn, im Rahmen der im Wirtschaftsplan bereitgestellten Mittel für das Gemeindegewässerwerk, das Unternehmen RBS wave GmbH mit der Rohrnetzanalyse und -berechnung des Wasserrohrnetzes zu beauftragen.

Zu 2.:

Der Werksausschuss ermächtigt die Verwaltung einstimmig, im Rahmen des geplanten Haushalts, das Unternehmen RBS Wave GmbH mit Ermittlung eines Löschwasserkonzeptes zu beauftragen. Im Jahr 2023 ist zur Ermittlung des Löschwasserkonzeptes kein Mittelabfluss zu erwarten, sollten dennoch unerwartet Mittel anfallen müssen diese über den Titel „überplanmäßige Ausgaben“ finanziert werden.

TOP 3

Beratung und Beschlussfassung über die Erstellung von Brunnenstammakten für eine Bestandsaufnahme zur Strategieentwicklung für eine mittel bis langfristige Sicherung der Trinkwassergewinnung

Beschluss:

Der Werksausschuss ermächtigt die Verwaltung **einstimmig**, im Rahmen der im Wirtschaftsplan bereitgestellten Mittel für das Gemeindegewässerwerk, das Beratungs- und Planungsbüro GWW Grundwasser + Wasserversorgung GmbH mit der Erstellung von Brunnenstammakten für eine Bestandsaufnahme zur Strategieentwicklung für eine mittel- bis langfristige Sicherung der Trinkwassergewinnung zu beauftragen.

Der Bürgermeister, Wolfram Lang

Sitzung des Ortsrates Hüttersdorf

Am **Montag, den 27. November 2023**, findet um **18:00 Uhr**, im **Kulturhaus in Hüttersdorf, Berliner Straße 19, Obergeschoss** -eine Sitzung des **Ortsrates von Hüttersdorf** statt.

Tagesordnung

A. Öffentlicher Teil

1. Information des Ortsvorstehers über die Umsetzung der Beschlüsse und über geplante Projekte
2. Antrag der SPD-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über die Anschaffung eines Multifunktionsspielgerätes für den Spielplatz in der Höchststraße
3. Antrag der SPD-Fraktion auf Beratung und Beschlussfassung über die Anschaffung einer Informationstafel für die Schriftstellerin Maria Croon
4. Anhörung zum Entwurf des Investitionsprogramms 2023 bis 2027 der Gemeinde Schmelz, soweit es sich um Investitionsvorhaben des Gemeindebezirkes Hüttersdorf handelt sowie Anhörung zum Entwurf des Haushaltsplans 2024 der Gemeinde Schmelz, soweit es sich um Haushaltsansätze des Gemeindebezirkes Hüttersdorf handelt
5. Beratung und Beschlussfassung über die Neufassung der Friedhofs- und Begräbnissatzung der Gemeinde Schmelz
6. Beratung und Beschlussfassung zum Bebauungsplan „Wohngebiet auf dem Bornberg“, OT Hüttersdorf, Gemeinde Schmelz:
 1. Beschluss zur Aufhebung und Neuaufstellung
 2. Billigung des Entwurfs und Beschlussfassung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit (§3 Abs. 1 BauGB) und der Behörden (§ 4 Abs. 1 BauGB)
7. Annahme der Niederschrift über die Ortsratssitzung vom 10. Juli 2023 – öffentlicher Teil
8. Öffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

B. Nichtöffentlicher Teil

9. Annahme der Niederschrift über die Ortsratssitzung vom 10. Juli 2023 – nichtöffentlicher Teil
10. Beratung und Beschlussfassung über einen Liegenschaftsantrag in der Höchststraße im Ortsteil Hüttersdorf
11. Nichtöffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

Der Ortsvorsteher: Bernd Valentin

Sitzung der SPD-Ortsratsfraktion Hüttersdorf

Am **Montag, 27. November 2023**, findet um **17:30 Uhr** im **Kulturhaus (OG)** eine Sitzung der SPD-Ortsratsfraktion Hüttersdorf statt. Interessierte Parteimitglieder sind hierzu herzlich eingeladen. Rosemarie Wagner, Fraktionsvorsitzende

Sitzung der CDU-Ortsratsfraktion Hüttersdorf

Am **Montag, 27. November 2023**, findet um **17:30 Uhr** im **Kulturhaus (UG)** eine Sitzung der CDU-Ortsratsfraktion Hüttersdorf statt. Interessierte Parteimitglieder sind hierzu herzlich eingeladen. Sabine Angel, Fraktionsvorsitzende

Sitzung des Ortsrates Limbach

Am **Freitag, den 01. Dezember 2023**, findet um **19:00 Uhr** in der **Alten Schule in Schmelz-Limbach** eine Sitzung des **Ortsrates von Limbach** statt.

Tagesordnung

A. Öffentlicher Teil

1. Annahme der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Limbach vom 27. Oktober 2023 – öffentlicher Teil
2. Anhörung zum Entwurf des Investitionsprogramms 2023 bis 2027 der Gemeinde Schmelz, soweit es sich um Investitionsvorhaben des Gemeindebezirkes Limbach handelt sowie Anhörung zum Entwurf des Haushaltsplans 2024 der Gemeinde Schmelz, soweit es sich um Haushaltsansätze des Gemeindebezirkes Limbach handelt
3. Beratung und Beschlussfassung über die Neufassung der Friedhofs- und Begräbnissatzung der Gemeinde Schmelz
4. Öffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

B. Nichtöffentlicher Teil

5. Annahme der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Limbach 27. Oktober 2023 – nichtöffentlicher Teil
 6. Nichtöffentliche Mitteilungen und Verschiedenes
- Der Ortsvorsteher: Bernhard Zimmer

Sitzung der CDU-Ortsratsfraktion Limbach

Am **Dienstag, 28. November 2023**, findet um **19:00 Uhr** in der **Alten Schule Limbach** eine Sitzung der CDU-Ortsratsfraktion Limbach statt.

Interessierte Parteimitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

Dr. André Johann, Fraktionsvorsitzender

Sitzung der SPD-Ortsratsfraktion Limbach

Am **Donnerstag, 30. November 2023**, findet um **18:00 Uhr** in der **Alten Schule Limbach** eine Sitzung der SPD-Ortsratsfraktion Limbach statt.

Interessierte Parteimitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

Axel Johann, Fraktionsvorsitzender

Sitzung des Ortsrates Dorf im Bohnental

Am **Donnerstag, den 30. November 2023**, findet um **18:30 Uhr**, in der **Alten Schule in Dorf im Bohnental** eine Sitzung des **Ortsrates von Dorf im Bohnental** statt.

Tagesordnung

A. Öffentlicher Teil

1. Annahme der Niederschrift über die Sitzung vom 12. Juli 2023 – öffentlicher Teil
2. Anhörung zum Entwurf des Investitionsprogramms 2023 bis 2027 der Gemeinde Schmelz, soweit es sich um Investitionsvorhaben des Gemeindebezirkes Dorf im Bohnental handelt sowie Anhörung zum Entwurf des Haushaltsplans 2024 der Gemeinde Schmelz, soweit es sich um Haushaltsansätze des Gemeindebezirkes Dorf im Bohnental handelt
3. Beratung und Beschlussfassung über die Neufassung der Friedhofs- und Begräbnissatzung der Gemeinde Schmelz
4. Öffentliche Mitteilungen und Verschiedenes

B. Nichtöffentlicher Teil

5. Annahme der Niederschrift über die Sitzung vom 12. Juli 2023 – nichtöffentlicher Teil
 6. Nichtöffentliche Mitteilungen und Verschiedenes
- Der Ortsvorsteher: Manfred Buchheit

Die Passbehörde informiert

Die **Personalausweise**, die bis einschließlich **07.11.2023** und die **Reisepässe**, die bis einschließlich **31.10.2023** beantragt worden sind, können beim Ordnungsamt der Gemeinde Schmelz, Rathaus, Zimmer **1.13, 1.14** und **1.28**, abgeholt werden.

Der bisherige Personalausweis bzw. Reisepass ist mitzubringen.

Bei Personalausweisen und Reisepässen ist die Ausgabe auch an Personen möglich, die den bisherigen Personalausweis bzw. Reisepass des Antragstellers und eine schriftliche Vollmacht vorlegen.

Der Bürgermeister als Ortschaftsbehörde: Wolfram Lang

Bitte beachten Sie

bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

„Führerscheinantrag online“

Die Gemeinde Schmelz ist Pilotkommune des Projekts „Führerscheinantrag online“ im Saarland.

Ab dem 24.11.2023 können Anträge zur Ersterteilung der Fahrerlaubnis über die Homepage www.schmelz.de der Gemeinde Schmelz beantragt werden. Hierzu wird die Online Ausweisfunktion und eine Bund-ID benötigt. Bei Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Führerscheinstelle zur Verfügung.

Der Bürgermeister

als Ortpolizeibehörde

Wolfram Lang

Ortsvorsteherin Stephanie Sauer nicht im Dienst

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Primswweiler, Frau Stephanie Sauer, befindet sich vom 19.11.2023 bis einschließlich 10.12.2023 nicht im Dienst.

Die Vertretung übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher, **Herr Andreas Wirth**, Mühlenstr. 27, 66839 Schmelz-Primswweiler, Telefon 0178 2833561

Mobile Geschwindigkeitsüberwachung

Die Gemeindeverwaltung hat in allen Ortsteilen Vorabmessungen der gefahrenen Geschwindigkeiten vorgenommen. Dabei wurde mehr als deutlich, dass in etlichen Straßen massiv zu schnell gefahren wird und es so zu permanenten Verkehrsgefährdungen kommt. Im Kalendermonat **Dezember 2023**, werden in Abstimmung mit dem Verkehrsdienst West schwerpunktmäßig Geschwindigkeitsüberwachungen in den Ortsteilen Schmelz, Hüttersdorf und Limbach stattfinden. Selbstverständlich können auch in anderen Ortsteilen unangekündigte Kontrollen stattfinden. Wir hoffen auf wenig Arbeit für unsere Kolleginnen und Kollegen. Die Geschwindigkeitsüberwachung trägt zur objektiven Verkehrssicherheitslage bei und hat somit positive Auswirkungen auf die Unfallhäufigkeit.

Die Gemeindeverwaltung wünscht allen Verkehrsteilnehmern eine gute und sichere Fahrt.

Der Bürgermeister als Ortpolizeibehörde

Wolfram Lang

Verkehrsrechtliche Anordnung

Gemäß § 45 der Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) vom 6. März 2013 (BGBl. I S. 367) in der geltenden Fassung wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Straßenverkehrs Folgendes angeordnet:

Schmelz, Ortsteil Bettingen

Anlässlich des Schmelzer Weihnachtsmarktes auf dem **Mitry-Mory-Platz am Samstag, den 02.12.2023** werden folgende Sperrungen für den gesamten Fahrzeugverkehr veranlasst:

Von Dienstag, 28.11.2023, 08.00 Uhr bis Montag, 04.12.2023, 15.00 Uhr:

- der **Mitry-Mory-Platz**

Von Samstag, 02.12.2023, 12.00 Uhr bis Sonntag, 03.12.2023, 12.00 Uhr:

- die **Straße Rathausplatz ab der Unterführung**

- die **Hüttenstraße ab dem Anwesen Nr. 3**

- die **Marktstraße ab dem Bahnübergang**

Auf die Sperrung ist an der Einmündung der Straße „Rathausplatz“ in die Saarbrücker Straße und an der Einmündung der Hüttenstraße in die Hüttersdorfer Straße am Verkehrskreisel hinzuweisen.

Diese Anordnung wird mit Aufstellung der Verkehrszeichen bzw. Verkehrseinrichtungen wirksam.

Verstöße dagegen sind nach § 49 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 StVG. Sie können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Schmelz, den 15.11.2023

Der Bürgermeister

Wolfram Lang

Öffnungszeiten Grünschnittsammelplatz Schmelz Zur Primshalle 1

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 15.00 – 17.00 Uhr

Freitag: 14.30 – 17.00 Uhr

Samstag: 9.30 – 14.30 Uhr

Während der Öffnungszeiten erreichen Sie den Grünschnittsammelplatz unter der Telefonnummer 0173/6893126

Preise:

Kleinstmengen 120 l	2,00 €
PKW	4,00 €
PKW Kombi	8,00 €
bis 1m ³	12,00 €
jeder weitere ½ m ³	6,00 €

Trainingsausfall in den Hallen der Gemeinde Schmelz

Wegen der Durchführung von **Veranstaltungen** stehen die gemeindlichen Hallen zu den jeweils angegebenen Zeiten für den **Trainingsbetrieb nicht** zur Verfügung.

Der Schulsport ist ebenfalls davon betroffen, wenn die Bemerkung „ganztägig“ angegeben ist.

Primshalle Schmelz

Montag, 27.11. ab 17:30 Uhr Foyer (Veranstaltung)

Dienstag, 05.12. ab 18:00 Uhr (gemeindlicher Veranstaltung)

Montag, 11.12. ab 17.00 Uhr Foyer (Veranstaltung)

Montag, 18.12. ab 16:30 Uhr Foyer (Weihnachtsveranstaltung)

Kulturhaus Hüttersdorf

Ab 27.11.2023 wieder geöffnet

Mittwoch, 29.11. ab 17.30 Uhr (Veranstaltung)

Turnhalle Michelbach

Ab 20.11.2023 wieder geöffnet

Wir bitten die betroffenen Vereine um Verständnis.

Wolfram Lang

Bürgermeister

5. Nachtrag zur Satzung über die Erhebung von Gebühren und Anschlusskosten für die Entwässerung von Grundstücken und den Anschluss an die Kanalisation (Abwasserabgabensatzung, AAS)

Aufgrund der §§ 12 und 109 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes – KSVG – in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsbl. S. 682), zuletzt geändert durch Gesetz vom 18. Januar 2023 (Amtsbl. I S. 204), der §§ 1,2,4,6 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.05.1998 (Amtsbl. S. 691) zuletzt geändert vom 16.02.2022 (Amtsbl. S. 534) und auf Beschluss des Gemeinderates Schmelz vom 16.11.2023 wird folgende Satzung erlassen:

§ 1

Änderung des Gebührenverzeichnisses nach § 7 der Satzung der Gemeinde Schmelz über die Erhebung von Gebühren und Anschlusskosten für die Entwässerung von Grundstücken und den Anschluss an die Kanalisation (Abwasserabgabensatzung, AAS)

1. Die Grundgebühr beträgt je Monat 6,50 Euro gemäß § 4 Abs. 1 AAS,
2. die Schmutzwassergebühr beträgt jährlich 3,42 Euro pro m³ der der Berechnung zugrunde gelegten Wassermenge gemäß § 4 Abs. 2 und 3 AAS.
3. die Niederschlagswassergebühr beträgt jährlich 0,54 Euro je m² der bebauten überbauten sowie befestigten Gesamtbemessungsgrundlage gemäß § 5 Abs. 4, Buchstabe a) AAS.
4. die Niederschlagswassergebühr beträgt jährlich 0,27 Euro je m² der bebauten überbauten sowie befestigten Gesamtbemessungsgrundlage gemäß § 5 Abs. 4, Buchstabe b) AAS.

§ 2

Inkrafttreten

Dieser Nachtrag zur Satzung zur Abwasserabgabensatzung der Gemeinde Schmelz tritt am 01. Januar 2024 in Kraft.

Schmelz, 20.11.2023

Der Bürgermeister

Wolfram Lang

Gemäß § 12 Abs. 6 Satz 1 Kommunalselbstverwaltungsgesetz – KSVG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsbl. S. 682), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 18. Januar 2023 (Amtsbl. I S. 204), geltenden Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Schmelz, 20.11.2023

Der Bürgermeister

Wolfram Lang

Die Gemeindeförsterin informiert:

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
das Team der Forstverwaltung möchte Sie ganz herzlich zu einer gemeinsamen Baumpflanz-Aktion einladen. Auf einer drei Hektar großen Fläche die ehemals mit Fichten bewachsen war sollen in Zukunft verschiedene Laubbaumarten wachsen –unter Anderem Spitzahorn, Flatterulme, Elsbeere und Speierling. Sie möchten bei der Gestaltung des Gemeindefeldes mit anpacken?

Wir freuen uns auf Sie!

Wo: Homrich (Ausschilderung ab Ortsausgang Homrichstraße in Hüttersdorf)

Wann: 26.11. ab 10:00 Uhr bis etwa 15:00 Uhr

Was sollten Sie mitbringen: Wetterfeste Kleidung, Arbeitshandschuhe, Spaten/Hacke/Schaufel, ggf. Verpflegung. Der Termin findet bei jedem Wetter statt!

Zur Stärkung möchten wir alle Helfer mit einem warmen Mittagessen und Getränken versorgen – damit genug Mahlzeiten für alle organisiert werden kann, bitte ich Sie sich bis zum 20.11.2023 per Mail (gemeinde@schmelz.de oder h.riedel@schmelz.de) für das Mittagessen anzumelden.

Ihre Gemeindeförsterin Hannah Riedel

Die freie Kunstschule Schmelz e.V. stellt ihre Arbeiten im Schmelzer Rathaus aus

Ausstellungseröffnung am Dienstag, 28. November 2023, um 17.30 Uhr, im Foyer des Rathauses

Die Fähigkeit, kreativ zu sein, braucht man in allen Lebenslagen. Die freie Kunstschule Schmelz e.V. schafft dabei einen Rahmen, in dem sich Kreativität entfalten kann.

Unter der Leitung von Karin Mansmann, Zrinka Wilhelm und Rosi Brockmann (Malen mit Senioren im Senioren-Wohnpark Stefana) haben rund 20 Künstler/innen der freien Kunstschule Schmelz e.V. in den vergangenen Wochen und Monaten Arbeiten angefertigt, die sie von Ende November 2023 bis Ende Januar 2024 im Rathaus der Gemeinde Schmelz ausstellen.

Die ausgestellten Arbeiten zeigen einen Querschnitt durch die Kurse und orientieren sich thematisch an den Jahreszeiten sowie an Erlebnissen. Sie sind vornehmlich mit Bleistift und Acrylfarben gefertigt.

Wer sich die Werke anschauen und dabei die Chance ergreifen möchte, persönlich mit den Künstler/innen ins Gespräch zu kommen, kann dies im Rahmen der Ausstellungseröffnung tun. Diese findet am **Dienstag, 28. November 2023, um 17.30 Uhr im Foyer des Rathauses** statt.

Die freie Kunstschule wurde 1997 gegründet und ist eine gemeinnützige, anerkannte Einrichtung zur Förderung kultureller Zwecke. Träger ist der eingetragene Verein „freie Kunstschule Schmelz e.V.“. Der Bereich Kinder- und Jugendarbeit wird vom Ministerium für Bildung und Kultur gefördert. Derzeit nehmen ca. 70 Schülerinnen und Schüler regelmäßig an verschiedenen Kursen und Workshops teil. Für Kinder gibt es eine Fülle an Materialien, die die Phantasie beflügeln, oft auch kostenlos sind und sich zweckentfremden lassen – „Kreativität braucht keine Schablone“. Gemeinsam zeichnen, malen, plastizieren und gestalten ist der beste Weg, um Kreativität zu fördern und die Persönlichkeit zu stärken, Selbstbewusstsein zu entwickeln und Mut zu machen für die eigene Zukunft. Beim Zeichnen wird die Wahrnehmung geschult und die Aufmerksamkeit geschärft, was in der heutigen Zeit enorm wichtig ist. Auch wenn die Ergebnisse nicht immer perfekt sind, sind sie ehrlich und authentisch - das ist das Wichtigste.

Kunst ist eine Sprache, die weit über die verbale Form der Verständigung hinausgeht.

In den Erwachsenen-Kursen werden unterschiedliche Techniken zum Bildaufbau für gegenständliche und abstrakte Bildkompositionen vermittelt.

Kontakt:

freie Kunstschule Schmelz e.V.
Lindenstraße 2 (OG) - 66839 Schmelz
Telefon: 06887-888373
Mobil: 0175 5688675
Email: info.fks-schmelz@t-online.de

Einweihung des neuen Großspielgerätes auf dem Spielplatz im Adlerring

Am Mittwoch, 29. November 2023 ab 14 Uhr

Das alte Spielgerät auf dem Spielplatz im Adlerring stammte noch aus den frühen 90er Jahren und war mittlerweile in die Jahre gekommen.

Aus diesem Grund kaufte die Gemeinde Schmelz für rund 25.000 € ein neues, modernes Großspielgerät. Der Bauhof der Gemeinde hat dieses in einem Arbeitseinsatz aufgebaut.

Die Einweihung des Spielgerätes findet am **Mittwoch, den 29. November 2023, ab 14.00 Uhr** auf dem Spielplatz im Adlerring statt. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde sind recht herzlich zu diesem Termin eingeladen. Auf die kleinen Gäste wartet eine Ballondreherin mit bunten Ballontieren.

Tabletkurse in der Gemeinde Schmelz

Seit einigen Jahren bietet die Gemeinde Schmelz in Kooperation mit dem Onlinerland Saar -Saarlands größte Internetqualifizierungsinitiative- Tabletkurse für Senior*innen an. Seit 2022 finden die Kurse auch in Zusammenarbeit mit der AWO Hüttersdorf statt, welche zusätzlich noch eigene anbietet.

Wichtig ist, dass ältere Mitbürger*innen nicht abgehängt werden und mit der Digitalisierung mithalten können, die bereits in vielen Bereichen des Alltags nicht mehr weg zu denken ist.

Die Kurse werden stets sehr gut angenommen, das Interesse und die Freude am Lernen mit den neuen Medien sind groß. Vermittelt werden zum einen Grundkenntnisse sowie Wege und Möglichkeiten, über Internet zu kommunizieren oder online einzukaufen. Dabei wird auch auf Gefahren bzw. Tricks hingewiesen und wie man sich im Dschungel des „World Wide Web“ zurechtfinden kann.

„Man lernt hier sehr viel und es ist alles gar nicht so schwer, wenn einem die Funktionen bekannt sind“ oder „Es ist schön, so viel Wissen für den Umgang mit dem Tablet vermittelt zu bekommen“ sind nur ein paar Aussagen der zufriedenen Teilnehmer*innen.

Die Senior*innen erhalten von den Referentinnen des Onlinerland Saar nach den Kursen Unterlagen zu den Themen, um auch zu Hause nachschlagen zu können, wenn Fragen oder Unsicherheiten auftauchen.

Die Gemeinde Schmelz möchte ebenso im nächsten Jahr wieder Tabletkurse für Senior*innen anbieten, die Termine erscheinen rechtzeitig im Nachrichtenblatt.

Fragen werden Ihnen gerne vorab beantwortet unter 06887 - 301 176 oder d.kolaric-wilhelm@schmelz.de.



Die Teilnehmer*innen diesen Herbst mit den beiden Referentinnen von Onlinerland Saar im Sitzungssaal des Rathauses.

**Gut informiert durch
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**

SCHMELZER WEIHNACHTSMARKT

am Samstag, 02. Dezember 2023, ab 13.00 Uhr

Das Alte Zollhaus und der Mitry-Mory-Platz bieten in diesem Jahr wieder die Kulisse für den Schmelzer Weihnachtsmarkt.

Die Gemeinde und die teilnehmenden Vereine laden herzlich zum Weihnachtsmarkt in diesem besonderes Ambiente ein. Auf Ihren Besuch freuen sich:

Abteilung Ski des TL Hüttersdorf
CDU GV Schmelz
Elferrat der KKJA Schmelz
Familie Kläser & Friends Schmelz
Förderverein HC Schmelz
Förderverein des Hospiz Schmelz
Förderverein Kinderhauses St. Stephan
Förderverein St. Josef
Freiwillige Feuerwehr Schmelz
Interessengemeinschaft Stark
Obst- und Gartenbauverein Schmelz
Orgelbauförderverein St. Stephan Schmelz
SPD Gemeindeverband Schmelz

Weihnachtlich dekorierte Häuschen und Stände und viele Lichterketten sorgen für eine besinnliche Stimmung. Den Besuchern wird wieder ein umfangreiches Angebot an weihnachtlichen Dekorationen, Bastelartikel, Handarbeiten und Gebäck geboten. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Angeboten werden u. a. Flammkuchen, Reibekuchen, Flammlachs, Gulaschsuppe, Crêpes sowie Glühwein und andere warme und kalte Getränke. Die kleinen Besucher können sich auf Kinderschminken und ein Karussell freuen.

Im Rahmenprogramm treten der Musikverein „Harmonie“ Schmelz sowie Gruppen der Grundschulen Schmelz und Hüttersdorf auf. Um 15.30 Uhr besucht der Nikolaus den Markt und beschert die Kinder. Mit dem Auftritt der „Gunki Mahling Christmas Singers“ bietet sich den Besuchern ab 18 Uhr ein besonderes musikalisches Highlight.

Parkplätze in ausreichender Zahl stehen auf dem Marktplatz und in der Ambetstraße zur Verfügung. Als besonderer Service fährt auch in diesem Jahr der „Primsschnurrer“ im Stundentakt von Dorf i. Bohnental – Limbach – Michelbach – Außen und von Hüttersdorf – Primweiler zum Weihnachtsmarkt.

Programm

14.00 Uhr	Musik und Gedichte - Grundschule Hüttersdorf Tänze, Lieder und Gedichte - Grundschule Schmelz
15.00 Uhr	Offizielle Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch Bürgermeister Wolfram Lang Grüßwort des Schmelzer Ortsvorstehers Thomas Lambert musikalisch umrahmt durch den Musikverein „Harmonie“ Schmelz
15.30 Uhr	Der Nikolaus kommt und beschert die Kleinen
18.00 – 21.00 Uhr	Christmas Singers Das Gunki Mahling Show Quartett unterhält mit einer bunten Mischung aus weihnachtlicher Musik, Pop- und Musicaltiteln
14.00 - 17.00 Uhr	Kinderschminken im alten Zollhaus & Kinderkarussell

Weihnachtsmarkt in Schmelz



KVS-Sonderverkehr von Dorf im Bohnental, Limbach, Hüttersdorf und Primweiler nach Schmelz (und zurück)

Am Samstag, 02. Dezember 2023

Fahrtpreis: Tageskarte (Hin- und Rückfahrt) 2,00 €
Kinder bis 14 Jahre werden kostenlos befördert!

Fahrplan

Dorf im Bohnental	12:07	13:07	14:07	15:07	16:07	17:07	19:07	20:07
Limbach Sportplatz	12:08	13:08	14:08	15:08	16:08	17:08	19:08	20:08
Limbach Kreuz	12:10	13:10	14:10	15:10	16:10	17:10	19:10	20:10
Limbach Abzweig Gresaubach	12:11	13:11	14:11	15:11	16:11	17:11	19:11	20:11
Limbach Heuwiesstraße	12:12	13:12	14:12	15:12	16:12	17:12	19:12	20:12
Limbach Abzweig Bahnhof	12:13	13:13	14:13	15:13	16:13	17:13	19:13	20:13
Schattertriesch	12:15	13:15	14:15	15:15	16:15	17:15	19:15	20:15
Michelbach Gasthaus Kaminstube	12:17	13:17	14:17	15:17	16:17	17:17	19:17	20:17
Schmelz Mühlenbach	12:19	13:19	14:19	15:19	16:19	17:19	19:19	20:19
Schmelz Auf der Kehr	12:20	13:20	14:20	15:20	16:20	17:20	19:20	20:20
Schmelz Abzweig Trierer Straße	12:23	13:23	14:23	15:23	16:23	17:23	19:23	20:23
Schmelz Abzweig Trierer Straße	12:25	13:25	14:25		16:25	17:25	18:25	19:25
Schmelz Bettinger Mühle	12:28	13:28	14:28		16:28	17:28	18:28	19:28
Hüttersdorf Wasserwerk	12:29	13:29	14:29		16:29	17:29	18:29	19:29
Hüttersdorf Bachstraße	12:30	13:30	14:30		16:30	17:30	18:30	19:30
Hüttersdorf Kirche	12:30	13:30	14:30		16:30	17:30	18:30	19:30
Hüttersdorf Am Lewen	12:31	13:31	14:31		16:31	17:31	18:31	19:31
Hüttersdorf Sturnstraße	12:32	13:32	14:32		16:32	17:32	18:32	19:32
Hüttersdorf Kellerstraße	12:32	13:32	14:32		16:32	17:32	18:32	19:32
Hüttersdorf Heldstraße	12:34	13:34	14:34		16:34	17:34	18:34	19:34
Hüttersdorf Leikenberg	12:36	13:36	14:36		16:36	17:36	18:36	19:36
Hüttersdorf Lehnert	12:38	13:38	14:38		16:38	17:38	18:38	19:38
Primweiler Bahnhof	12:42	13:42	14:42		16:42	17:42	18:42	19:42
Primweiler Bahnhof	12:42	13:42	14:42	15:03 Uhr Linie 466 von Primweiler nach Schmelz	16:42	17:42	18:42	19:42
Hüttersdorf Lehnert	12:44	13:44	14:44		16:44	17:44	18:44	19:44
Hüttersdorf Kirche	12:45	13:45	14:45		16:45	17:45	18:45	19:45
Hüttersdorf Bachstraße	12:46	13:46	14:46		16:46	17:46	18:46	19:46
Hüttersdorf Wasserwerk	12:46	13:46	14:46		16:46	17:46	18:46	19:46
Hüttersdorf Bettinger Mühle	12:48	13:48	14:48		16:48	17:48	18:48	19:48
Schmelz Abzweig Trierer Straße	12:52	13:52	14:52		16:52	17:52	18:52	19:52
Schmelz Abzweig Trierer Straße	12:54	13:54	14:54	15:54	16:54	18:54	19:54	20:54
Schmelz Auf der Kehr	12:56	13:56	14:56	15:56	16:56	18:56	19:56	20:56
Schmelz Mühlenbach	12:57	13:57	14:57	15:57	16:57	18:57	19:57	20:57
Michelbach Gasthaus Kaminstube	12:59	13:59	14:59	15:59	16:59	18:59	19:59	20:59
Schattertriesch	13:01	14:01	15:01	16:01	17:01	19:01	20:01	21:01
Limbach Abzweig Bahnhof	13:03	14:03	15:03	16:03	17:03	19:03	20:03	21:03
Dorf im Bohnental	13:05	14:05	15:05	16:05	17:05	19:05	20:05	21:05



Umfang:
Befristung:
Vergütung:
Beginn:
Bewerbungsfrist:

Vollzeit
Ausbildung
TVAöD-BT-Pflege
September 2024
01.12.2023

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

Auszubildende (m/w/d) für die praxisintegrierte Ausbildung (PiA) zum Erzieher



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken in denen 16.950 Einwohner leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

Ihr Anforderungsprofil

- mittlerer Bildungsabschluss sowie eine abgeschlossene, mindestens zweijährige Berufsausbildung und eine schriftliche positive Beurteilung über eine mindestens sechswöchige, fachkundig angeleitete Tätigkeit in einem sozialpädagogischen Bereich* **oder**
- eine Hochschulzugangsberechtigung und eine schriftliche positive Beurteilung über eine mindestens sechswöchige, fachkundig angeleitete Tätigkeit in einem sozialpädagogischen Bereich* **oder**
- einen mittleren Bildungsabschluss **und entweder**
 - eine erfolgreiche Teilnahme an einem einjährigen beruflichen Vorpraktikum oder
 - eine mind. vierjährige, für den Besuch der Fachschule förderliche, hauptberufliche Tätigkeit oder
 - eine als gleichwertig anerkannte schulische oder berufspraktische Qualifizierung
- soziale Kompetenz, insbesondere Freude an der Arbeit mit Kindern
- Kreativität, Teamfähigkeit und Kontaktfähigkeit



Was wir bieten!

- ✓ ein vielfältiges und interessantes Aufgabengebiet
- ✓ sehr gute Betreuung durch engagierte und qualifizierte Ausbilder/innen
- ✓ transparente Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVAöD-BT-Pflege) mit den üblichen Sozialleistungen für den öffentlichen Dienst
- ✓ sehr gute Übernahmemöglichkeiten

Ergänzende Hinweise

Das Formular zur Bescheinigung über eine fachkundig angeleitete sozialpädagogische Tätigkeit finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Schmelz (<https://www.schmelz.de/rathaus-verwaltung/stellenausschreibungen>).

Die Besetzung der Stelle erfolgt unter dem Vorbehalt, dass die Gemeinde Schmelz durch das Ministerium für Bildung und Kultur im Rahmen des Interessenbekundungsverfahrens PiA-Plätze erhält.

Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zum Aufgabengebiet und zur Stelle steht Ihnen Frau Hein (Tel: 06887/301135) sowie für arbeitsrechtliche Fragen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.



Umfang:	Vollzeit
Befristung:	Praktikum (1 Jahr)
Vergütung:	Praktikantenvergütung
Beginn:	Ausbildungsjahr 2024/2025
Bewerbungsfrist:	01.12.2023

Bei der Gemeinde Schmelz gibt es noch offene Plätze für

Praktikanten für folgende Ausbildungsbereiche



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken in denen 16.950 Einwohner leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- ⇒ Erzieher im Anerkennungsjahr (m/w/d)
- ⇒ Praktikanten im Rahmen des Vorpraktikums als Aufnahmevoraussetzung für die Fachschule für Sozialpädagogik, Fachbereich Erzieher (m/w/d)
- ⇒ Praktikanten im Rahmen der Fachoberschule - Fachbereich Soziales (m/w/d)



Ihr Anforderungsprofil

- Spaß am Umgang mit Kindern



Was wir bieten!

- ✓ Praktikantenvergütung
- ✓ Gutes Betriebsklima
- ✓ Strukturiertes Einarbeitungskonzept
- ✓ Qualifizierte Praxisanleitungen

Ergänzende Hinweise

Eingestellte Bewerber/innen haben spätestens mit Beginn der Beschäftigung ein Erweitertes Führungszeugnis und den Nachweis über einen ausreichenden Masernschutz vorzulegen. Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.**

Referenz-Nr.: 62/2023

Referenz-Nr.: 60/2023



Umfang: Berufsausbildung
 Befristung: Dauer der Ausbildung mit der Aussicht auf Übernahme
 Vergütung: Ausbildungsvergütung TVöD
 Beginn: 01.09.2024
 Bewerbungsfrist: 01.12.2023

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

Azubildende/n zum/zur Fachangestellte/n für Bäderbetriebe (m/w/d)



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken in denen 16.950 Einwohner leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettlinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

Ausbildungsinhalte:

- ➔ Beaufsichtigung und Betreuung des Badebetriebes
- ➔ Bedienung, Wartung und Instandhaltung der Haus- und Bädertechnik
- ➔ Pflege und Wartung der bäder- und freizeitechnischen Anlage
- ➔ Überprüfung des Haus- und Beckenwassers mittels Wasseranalyse
- ➔ Sanitäts- und Rettungsdienst



Ihr Anforderungsprofil

- guter Hauptschulabschluss oder mittlerer Bildungsabschluss
- sportliche Fähigkeiten
- chemisches und technisches Verständnis
- handwerkliche Begabung und Freude am täglichen Kontakt mit den Badegästen



Was wir bieten!

- ✓ Qualifizierte Ausbildung im Schmelzer Heidebad (Freibad) und in Kooperation mit einem Hallenbad einer angrenzenden Kommune
- ✓ Blockunterricht an der Berufsbildenden Schule Gestaltung und Technik in Trier
- ✓ ein vielfältiges und interessantes Aufgabengebiet
- ✓ Vergütung nach den Regelungen des Tarifvertrages für Auszubildende des öffentlichen Dienstes
- ✓ Gewährung der üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes, einschließlich einer zusätzlichen Altersvorsorge
- ✓ Vergünstigung für ein ÖPNV-Ticket

Ergänzende Hinweise

Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.**

Referenz-Nr.: 61/2023



Umfang: Vollzeit
Befristung: Praktikum 1 Jahr
Vergütung: Praktikantenvergütung
Beginn: August 2024
Bewerbungsfrist: 01.12.2023

Wir suchen für die Gemeindeverwaltung

zwei (Jahres-) Praktikanten (m/w/d) für Fachoberschüler - Fachbereich Wirtschaft



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken in denen 16.950 Einwohner leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.



Ihr Anforderungsprofil

- mittlerer Bildungsabschluss

Was wir bieten!

- ✓ Praktikantenvergütung
- ✓ Gutes Betriebsklima

Ergänzende Hinweise

Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.**

Referenz-Nr.: 66/2023

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
der Bürgermeister der Gemeinde Schmelz, Herr Wolfram Lang,
Rathaus, 66839 Schmelz, Telefon (06887) 3010, www.schmelz.de

Anzeigen: Timo Raymann, Produktionsleiter

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag
Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Impressum

Erscheinung:
wöchentlich

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Umfang: Vollzeit/Teilzeit
Befristung: April bis Juni 2024
Vergütung: Stundenlohn/Mindestlohn
Beginn: 04/2024
Bewerbungsfrist: 30.11.2023

Die Gemeindeverwaltung sucht zwei

Mitarbeiter/innen im Briefwahllokal (m/w/d)



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken in denen 16.950 Einwohner leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- ➔ Bearbeitung von Briefwahanträgen
- ➔ Ausstellung der Wahlscheine mit Briefwahlunterlagen



Ihr Anforderungsprofil

- Fachhochschulreife oder Abitur
- Bürgerfreundlichkeit
- selbständiges und genaues Arbeiten



Was wir bieten!

- ✓ kurzfristige Beschäftigung in der Zeit von April 2024 bis Juni 2024
- ✓ Zahlung Stundenlohn (Mindestlohn)

Ergänzende Hinweise

Das Briefwahllokal öffnet ab Mitte April 2023 zu den regulären Öffnungszeiten des Rathauses.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.**

Referenz-Nr.: 63/2023

**Gut informiert durch
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**



Umfang:
Befristung:

Vollzeit
vorerst befristet f. 2
Jahre mit der Option
der Übernahme

Vergütung:
Beginn:
Bewerbungs frist:

EG 6 TVöD
ab sofort
01.12.2023



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken, in denen **16.950 Einwohner** leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

Sachbearbeiter/in (m/w/d) für Flüchtlingsangelegenheiten



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- ⇒ Wohnungsakquise für die Unterbringung der zugewiesenen Flüchtlinge (Besichtigung, Ausstattung der Wohnungen)
- ⇒ Vorbereiten der Mietverträge
- ⇒ Überwachung und Wohnungskontrollen
- ⇒ Nebenkostenabrechnungen mit Vermietern
- ⇒ Geltendmachung der Ansprüche bei Kostenträgern



Ihr Anforderungsprofil

- abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) (alternativ Angestelltenlehrgang I) oder ein gleichwertiger kaufmännischer Abschluss
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit, Organisationsfähigkeit
- Flexibilität sowie ein hohes Verantwortungsbewusstsein
- freundliches, sicheres und serviceorientiertes Auftreten
- sicherer Umgang und Kenntnisse in MS-Office-Anwendungen, insbesondere Word und Excel
- Führerschein der Klasse B sowie die Bereitschaft, den eigenen PKW bei Bedarf für dienstliche Fahrten einzusetzen (gegen Fahrtkostenerstattung)



Was wir bieten!

- ✓ ein vielfältiges und interessantes Aufgabengebiet
- ✓ flexible Arbeitszeiten
- ✓ ein tarifgerechtes Entgelt gemäß dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst, Eingruppierung in die Entgeltgruppe 6 TVöD
- ✓ Gewährung der üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes, einschließlich einer zusätzlichen Altersvorsorge
- ✓ qualifizierte Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten im Rahmen der Personalentwicklung
- ✓ vielseitiges Betriebssportangebot
- ✓ Möglichkeit zum anteilmäßig mobilen Arbeiten

Ergänzende Hinweise

Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.**



Veranstaltungen in der Gemeinde Schmelz im Jahr 2023



Datum	Veranstaltung	Veranstalter	Veranstaltungsort
November			
24.11. bis 25.11.2023	Theaterabende kfd St. Marien	kfd St. Marien	Pfarrheim Schmelz-Aussen
26.11.2023	Baumpflanz-Aktion	Team der Forstverwaltung der Gemeinde Schmelz	Homrich
26.11.2023	Dorfer Weihnachtsbasar 2023	Pro Romania e.V.	Alte Schule Dorf im Bohnental
Dezember			
01.12.2023	33. Nacht der Lichter	Pfarrei St. Marien Schmelz-Außen	Pfarrkirche St. Marien Schmelz-Außen
02.12.2023	Schmelzer Weihnachtsmarkt	Gemeinde Schmelz	Mitry-Mory-Platz Schmelz
02.12.2023	43. Crosslauf	LC Schmelz	Sportplatz in der Heide
03.12.2023	Abendlob im Advent	Pfarrei St. Marien Schmelz-Außen – Lokales Team	Kirche Sieben Schmerzen Mariens Michelbach
05.12.2023	Nikolausaktion	Katholische Jugend Außen	Gemeinde Schmelz
07.12. bis 10.12.2023	Tannenbaumverkauf	Förderkreis SC Primswweiler	Sportplatz Primswweiler
09.12.2023	Primswweiler Weihnachtsmarkt	Förderkreis SC Primswweiler	Sportplatz Primswweiler
09.12.2023	3. Hüttersdorfer Weihnachtsmarkt	IG Weihnachtsmarkt	Marktplatz Hüttersdorf
10.12.2023	31. Limbacher Weihnachtsmarkt	Ortsrat Limbach, Vereine und Gruppierungen, Gemeinde Schmelz	Marktplatz Limbach
10.12.2023	Advents- und Weihnachtslesung	Literaturkreis Bettinger Mühle	Bettinger Mühle
16.12.2023	Michelbacher Weihnachtsmarkt	Vereinsgemeinschaft Michelbach	Alte Schule Michelbach
16.12.2023	Adventsmarkt in Dorf im Bohnental	Freiwillige Feuerwehr Dorf im Bohnental, Vereine und Gruppen aus Dorf und Limbach	Hinter der Schule Dorf im Bohnental
17.12.2023	Adventsmusik in der Feuerwache	Freiwillige Feuerwehr LBZ Limbach	Feuerwehrgerätehaus Limbach
17.12.2023	Bergweihnacht	St. Barbara-Bruderschaft	Renges Schmelz

Schiedsperson für den Schiedsbezirk I Bettingen gesucht

Die Schiedsperson des Schiedsbezirkes I hat Ihr Amt niedergelegt. Deshalb ist die **Wahl einer neuen Schiedsperson** erforderlich.

Interessierte können sich um das Amt der Schiedsperson für den Schiedsbezirk I Bettingen bewerben.

Gewählt wird die Schiedsperson durch den Ortsrat von Schmelz.

Die Amtszeit beträgt 5 Jahre.

Schiedspersonen sind dazu berufen, Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten und in Strafsachen nach den Bestimmungen der Saarländischen Schiedsordnung (SSchO) durchzuführen. Berufen werden können Personen, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind.

Das Amt kann nicht bekleiden,

1. wer die Fähigkeit zur Bekleidung eines öffentlichen Amtes nicht besitzt;
2. wer wegen geistiger oder körperlicher Gebrechen zu dem Amt nicht geeignet ist.

In das Amt soll nicht berufen werden,

1. wer das 25. Lebensjahr nicht vollendet hat;
2. wer nicht in dem betroffenen Schiedsbezirk wohnt;
3. wer durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Die Schiedsperson für den Schiedsbezirk I erhält eine monatliche Aufwandspauschale in Höhe von 70,00 €.

Weitere Informationen zum Amt der Schiedsperson erhalten Sie unter folgendem Link: <https://www.bds-saarland.de/startseite>

Bürger und Bürgerinnen aus der Gemeinde Schmelz, die sich für das Amt der Schiedsperson interessieren und zur Wahl stellen möchten, werden gebeten, sich schriftlich bis zum 06. Dezember 2023 bei der Gemeinde Schmelz, Ortspolizeibehörde, Rathausplatz 1, 66839 Schmelz, zu bewerben.

Wolfram Lang
Bürgermeister

Stellvertretende Schiedsperson für den Schiedsbezirk I Bettingen gesucht

Die stellvertretende Schiedsperson des Schiedsbezirkes I hat erklärt, ihr Amt niederzulegen, sollte Sie in der Sitzung des Ortsrates Schmelz am 11.12.2023 zur Schiedsperson des Schiedsbezirkes I gewählt werden. Sollte dieser Fall eintreten ist die **Wahl einer neuen stellvertretenden Schiedsperson** erforderlich.

Interessierte können sich um das Amt der stellvertretenden Schiedsperson für den Schiedsbezirk I bewerben.

Gewählt wird die stellvertretende Schiedsperson durch den Ortsrat Schmelz.

Die Amtszeit beträgt 5 Jahre.

Die stellvertretende Schiedsperson ist im Verhinderungsfall der zuständigen Schiedsperson dazu berufen, Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten und in Strafsachen nach den Bestimmungen der Saarländischen Schiedsordnung (SSchO) durchzuführen.

Berufen werden können Personen, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind.

Das Amt kann nicht bekleiden,

1. wer die Fähigkeit zur Bekleidung eines öffentlichen Amtes nicht besitzt;
2. wer wegen geistiger oder körperlicher Gebrechen zu dem Amt nicht geeignet ist.

In das Amt soll nicht berufen werden,

1. wer das 25. Lebensjahr nicht vollendet hat;
2. wer nicht in dem betroffenen Schiedsbezirk wohnt;
3. wer durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Weitere Informationen zum Amt der Schiedsperson erhalten Sie unter folgendem Link: <https://www.bds-saarland.de/startseite>

Bürgerinnen und Bürger aus den Gemeindebezirk Schmelz, die sich für das Amt der stellvertretenden Schiedsperson interessieren und zur Wahl stellen möchten, werden gebeten, sich schriftlich bis zum 06.12.2023 bei der Gemeinde Schmelz, Ortspolizeibehörde, Rathausplatz 1, 66839 Schmelz, zu bewerben.

Wolfram Lang
Bürgermeister

3. Nachtrag zur Satzung der Gemeinde Schmelz über die Erhebung von Gebühren, Abgaben und Beiträgen nach der Satzung der Gemeinde Schmelz über den Anschluss an die öffentliche Wasserleitung und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Gebührensatzung Wasser)

Aufgrund der §§ 12 und 109 des Kommunalabgabengesetzes - KSVG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsbl. S. 682), zuletzt geändert durch Gesetz vom 18. Januar 2023 (Amtsbl. I S. 204), der §§ 1, 2, 4, 6 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.05.1998 (Amtsbl. S. 691), zuletzt geändert durch Art. 5 des Gesetzes vom 16.02.2022 (Amtsbl. S. 534), und der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserleitung und die Abgabe von Wasser wird auf Beschluss des Gemeinderates Schmelz vom 16.11.2023 folgende Nachtragssatzung erlassen.

§ 1 - Die beigefügte Anlage zur Gebührensatzung Wasser wird neu gefasst und ist Bestandteil dieser Satzung.
 § 2 - Inkrafttreten
 Diese Satzung tritt am 01. Januar 2024 in Kraft.
 Schmelz, den 20.11.2023
 Der Bürgermeister
 Wolfram Lang
 Gemäß § 12 Abs. 6 Satz 1 Kommunalselfstverwaltungsgesetz - KSVG
 - in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsbl. S. 682), zuletzt geändert durch Gesetz vom 18. Januar 2023 (Amtsbl. I S. 204), gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Ge-

setzes zustande gekommen sind, ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.
 Dies gilt nicht, wenn
 1. die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
 2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.
 Schmelz, den 20.11.2023
 Der Bürgermeister
 Wolfram Lang

**Anlage zur Gebührensatzung Wasser der Gemeinde Schmelz
 vom 19.09.2008**

Übersicht über die Beiträge und Gebühren (gültig ab 01.01.2024)

1.	Anschlussbeitrag gem. § 1:	Netto	Brutto inkl. 7% Ust.
		1,80 €	1,93 €
2.	Gebühren und Entgelte	Netto	Brutto inkl. 7% Ust.
a.	Benutzungsgebühr gem. § 2 je m ³ Frischwasser	2,32 €	2,48 €
b.	Grundwasserentnahmeentgelt je m ³ Frischwasser	0,10 €	0,11 €
c.	Grundwasserentnahmeentgelt je m ³ Frischwasser für nach EMAS/ISO 14001 zertifizierte Betriebe	0,09 €	0,10 €
3.	Grundgebühren		
a.	Grundgebühr Wasser gem. § 2 ab dem 01.01.2024	Netto	Brutto inkl. 7% Ust.
	für einen Wasserzähler QN 2,5 pro Jahr	174,00 €	186,18 €
	für einen Wasserzähler QN 6 pro Jahr	250,00 €	267,50 €
	für einen Wasserzähler QN 10 pro Jahr	320,00 €	342,40 €
	für einen Wasserzähler QN 50 pro Jahr	660,00 €	706,20 €
	für einen Wasserzähler QN 80 pro Jahr	790,00 €	845,30 €
	für einen Wasserzähler QN 100 und größer pro Jahr	1.000,00 €	1.070,00 €
4.	Standrohrgebühren		
a.	Gebühren für ein Standrohr pro Jahr	300,00 €	321,00 €
b.	Kaution für ein Standrohr	300,00 €	ohne Ust.
5.	Verwaltungsgebühren für die Bearbeitung von Liefersperren (Portogebühren, sonstiger Aufwand, usw.)		10,00 €
6.	sonstige Gebühren	Arbeitsstunden Verrechnungssatz	
a.	Ein- und Ausbau Wasserzähler auf Kundenwunsch, wegen Beschädigung, usw.	1,5 Std.	
b.	Einstellung der Wasserversorgung (Liefersperre)	0,5 Std.	
c.	Aufhebung der Liefersperre	0,5 Std.	
d.	Anbringen eines Wasserzählers	2,0 Std.	
e.	Wasserzählerprüfung	1,5 Std.	
f.	Ein- Ausbau Pauschale Standrohr Trinkwasser, Feste	25,00 €	
g.	Gartenwasserzähler (Ortsbesichtigung, Einbau Zähler, Abnahme usw.)	3,0 Std.	
h.	Allgemeine Tätigkeiten im Zusammenhang von Kundenanfragen (z. B. Mitwirkung bei Bestimmungen der Bohrlöcher für Wärmepumpen usw.)	1,0 Std.	
7.	sonstige Tätigkeiten (wie Herstellung /Rückbau von Hausanschlüssen)	nach Aufwand	

Vortrag im Rathaus Schmelz

Betreuungs- und Patientenverfügung sowie Vorsorgevollmacht

Vortrag des SKM Betreuungsvereins Dillingen, Herr Thomas Jacob (Rechtsanwalt und 1. Vorsitzender)

Mittwoch 29.11.2023, 17:00 Uhr, großer Sitzungssaal Rathaus Schmelz

Bereits im Mai dieses Jahres fand ein Vortrag über die Betreuungsbehörde Saarlouis in Zusammenarbeit mit dem VdK OV Bohnental und der Gemeinde Schmelz in Dorf statt. Die Resonanz war sehr groß, so dass die Themen Betreuungs- und Patientenverfügung sowie Vorsorgevollmacht in einer weiteren Veranstaltung nochmals behandelt werden sollen. Dieses Mal wird Herr Thomas Jacob, Rechtsanwalt und 1. Vorsitzender des SKM Betreuungsvereins Dillingen einen Vortrag halten und die Bedeutung dieser wichtigen Vorkehrungen veranschaulichen. Erläutert werden sollen ebenso die gesetzlichen Rahmenbedingungen, vor allem auch die Änderungen und Neuerungen - wie das Notvertretungsgesetz unter Ehegatten - seit 2023.

An dem Termin besteht die Möglichkeit, im Anschluss Fragen an den Referenten zu stellen.

Der Vortrag richtet sich an alle Interessierte und ist kostenfrei. Um eine Anmeldung vorab wird gebeten unter 06887 - 301 176 oder d.kolaric-wilhelm@schmelz.de.

Sprechstunde des Pflegestützpunktes in Schmelz



Der Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis bietet neutrale und kostenlose Informationen, Unterstützung und Pflegeberatung an.

Die Berater*innen des Pflegestützpunktes sind Ansprechpartner*innen für Menschen mit Behinderungen und ältere, pflegebedürftige Menschen sowie deren Angehörige. Bei Bedarf werden auch Hausbesuche angeboten. Über die Sprechzeiten hinaus ist der Pflegestützpunkt

in Saarlouis unter der Telefonnummer 06831-12063-11 und im Internet unter www.psp-saar.net zu erreichen.

Der nächste Beratungstermin mit Frau Edith Scharbach ist am Donnerstag, den 30. November 2023 von 8:00 bis 12:00 Uhr.

**- Altes Zollhaus, Marktstraße 24,
Mity-Mory-Platz, Haupteingang Südseite -**

Die Beratungen finden nur mit Termin statt.

Gastgeber*innen für Nachbarschaftstische gesucht

Bereits im September fand eine erste Informationsveranstaltung zu dem Thema statt. Die Gemeinde Schmelz sucht potentielle Gastgeber*innen, die sich vorstellen können, für ältere Menschen Nachbarschaftstische anzubieten.

Ziel ist es, Senior*innen so lange wie möglich ein selbstbestimmtes, gesundes und abwechslungsreiches Leben in ihrer vertrauten Umgebung zu ermöglichen. Nachbarschaftstische können dazu wunderbar beitragen.

Die Dipl. Oecotrophologin Frau Sabine Lacour, beauftragt von der Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen e.V., wird beim nächsten Termin organisatorische Faktoren zur Durchführung von Nachbarschaftstischen erläutern.

Das Treffen der Aktionsgruppe dient der Planung des Angebotes und des persönlichen Engagements d.h.:

-Wie oft, für wen und für wieviel plane ich die Mahlzeiten?

-Arbeite ich mit anderen Anbieterinnen zusammen, wechseln wir uns ab?

-Wo findet das Essen statt?

-Welche Gäste können zu mir kommen?

-Wie bezahlen die Gäste?

-Worauf kommt es mir an?

und weitere Fragen der Teilnehmer*innen.

Alle Interessierten, ebenso neue, die sich einmal unverbindlich informieren möchten oder auch vorstellen können, Senior*innen mit einer Mahlzeit eine Freude zu bereiten, sind herzlich zu dem Termin eingeladen.

Freitag, der 08.12.2023 um 15:00 Uhr, im großen Sitzungssaal Rathaus Schmelz. Informationen zum Projekt und Anmeldung zum Treffen unter 06887 - 301 176 oder d.kolaric-wilhelm@schmelz.de.

SENIOREN UND SOZIALES



Der Bewegungstreff

Ein kostenfreies Bewegungsangebot für Menschen ab 60 Plus mit einfachen Übungen zur Mobilisation und Kräftigung - kommen Sie vorbei und machen Sie mit!

Montags: 14.30 - 15.15 Uhr in der alten Schule in Hüttersdorf

Infos und Anmeldung: Maria Müller, Tel. 0151-70885973

Lachyoga

Die verschiedenen Übungen basieren dabei auf der Tiefenatmung des Yoga und dem spielerischen Lachyoga. Die Lachübungen machen wahnsinnig viel Spaß, sind einfach in der Anwendung und effektiv in ihrer Wirkung. Ein gut durchbluteter und mit viel Sauerstoff versorgter Organismus ist das Resultat.

Lachen lässt AuFleben, bringt Lebenskraft und Fröhlichkeit, besonders auch für unsere älteren Mitmenschen. Es ist wunderbar, wenn Alt und Jung zusammen lachen, denn das verbindet Menschen.

Dienstags, 18.30 Uhr in der alten Schule in Primsweiler

Infos und Anmeldung: Sigrid Wilhelm, Heilpraktikerin / Lachyogaleiterin, Tel. 0163-3806487 oder unter Lachyoga.schmelz@gmail.com

Informationsveranstaltung

zum Thema:“ Demenz – Was dann?“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V. in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis, der Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis, dem VdK-Kreisverband Saarlouis und dem gerontopsychiatrischen Netzwerk „Plattform Demenz“

Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V.

am Donnerstag, den 7. Dezember 2023, 18:00 Uhr

Fort- und Weiterbildung Demenz-Verein Saarlouis

Walter-Bloch-Str. 6 (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage)

66740 Saarlouis

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z.B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4700 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos. Das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes wird empfohlen. Die Ausstellung von Teilnahmeurkunden im Rahmen des Projektes „Demenz-Partner“ der Deutschen Alzheimer Gesellschaft e.V. ist möglich. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Demenz-Fachberatung (in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt) unter 06831/48818-0.

SENIOREN UND SOZIALES

Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger an der Erstellung des Haushaltsplanentwurfes 2024 der Gemeinde Schmelz

Die Verwaltung möchte allen Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit geben, sich in den Prozess der Erstellung des Haushaltsplanes 2024 einzubringen. Der Haushaltsplanentwurf der Gemeinde Schmelz für das Haushaltsjahr 2024 steht auf der Internetseite der Gemeinde Schmelz (www.schmelz.de) zum Download bereit oder kann bei der Verwaltung nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich über den Haushaltsplanentwurf 2024 der Gemeinde Schmelz zu informieren und der Verwaltung und den Mitgliedern der Entscheidungsgremien zum Haushaltsplanentwurf Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Hierzu können Sie uns formlos Ihre Anliegen per e-mail oder Post übermitteln. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Puhl, Zimmer 2.16, Tel.: 06887-301137, e-mail: a.puhl@schmelz.de, zur Verfügung.
Wolfram Lang, Bürgermeister

Anmeldung zur Brennholzvergabe

Für eine Brennholzzuteilung aus dem Gemeindewald können im Zeitraum **15.01.2024 – 15.03.2024** Bewerbungen über ein Onlineportal abgegeben werden.

In Ausnahmen ist eine persönliche Bewerbung während der Bürgersprechstunde der Forstverwaltung, im gleichen Zeitraum möglich. Die Sprechstunde findet Mittwochs zwischen 14:00-18:00 Uhr statt.

Anschrift der Forstverwaltung: Zur Primshalle 6-8, 66839 Schmelz. Die Bewerbung um Brennholz kann nur für den eigenen Bedarf erfolgen. Die Abgabe einer Meldung für eine andere Person ist nicht zulässig.

Mit der Abgabe der Bewerbung um Brennholz ist keine Zusicherung seitens der Gemeinde auf eine Holzzuteilung oder die Bereitstellung des gewünschten Sortiments verbunden.

Die möglichen Sortimente mit den am 31.03.2011 festgesetzten Holzpreisen sind wie folgt:

Brennholz gemischt	35,00 Euro pro Raummeter
Hartlaubholz (z.B. Buche, Eiche)	38,00 Euro pro Raummeter
Weichlaubholz (z.B. Birke, Linde)	33,00 Euro pro Raummeter
Nadelholz	33,00 Euro pro Raummeter

Die Brennholzzuteilung erfolgt im Zweiten Halbjahr 2024.

Es wird ausschließlich liegendes Brennholz im Bereich der Wege, bzw. an den Weg gerückt abgegeben.

Das Holz muss innerhalb von 6 Monaten nach Übergabe aufgearbeitet und abtransportiert werden. Voraussetzung für die Aufarbeitung von Brennholz im Gemeindewald ist:

- Nachweis über die Teilnahme an einem anerkannten Motorsägenlehrgang
- Das Nennen von mind. einer Hilfsperson. Die Aufarbeitung des Holzes darf aus Sicherheitsgründen nicht alleine erfolgen.
- Anerkennung und Einhaltung der Vorgaben zur Arbeitssicherheit, Umweltvorsorge, Verhalten im Schadensfall und Kaufabwicklung (entsprechende Merkblätter werden ausgehändigt).

Der Bürgermeister: Wolfram Lang

Mit LEADER aktiv die Region gestalten

- Erster Projektauftrag der LEADER-Region SaarMitte⁸

300.000 € EU-Fördermittel stehen zur Verfügung

In der LEADER-Region SaarMitte⁸ haben öffentliche Träger, Vereine, Organisationen und Privatpersonen die Chance eine Förderung aus dem EU-Programm LEADER für ihre Projektidee zu erhalten. Zur Umsetzung der lokalen Entwicklungsstrategie (LES) ruft die Lokale Aktionsgruppe (LAG) zum ersten Projektauftragsverfahren **vom 13. November bis 18. Februar** auf. Für den ersten LEADER-Projektauftrag stehen insgesamt 300.000 Euro zur Verfügung. Gesucht werden innovative Projekte, die einem oder mehreren der fünf Handlungsfelder zugeordnet werden:

- Natur, Landschaft und Klimaschutz
- Ortsentwicklung, Wirtschaftsförderung und Demographischer Wandel
- Tourismus / Naherholung, Bildung und Kultur
- Daseinsvorsorge
- Digitalisierung

Bis zum **Stichtag am 18. Februar** muss eine Projektbewerbung beim Regionalmanagement der LAG SaarMitte⁸ eingereicht werden, um am Auswahlverfahren teilzunehmen. Projektträgern wird empfohlen, vor Antragstellung mit der LAG-Geschäftsstelle Kontakt aufzunehmen und sich von der Regionalmanagerin Michaela Berg beraten zu lassen. Die geltenden Projektauswahlkriterien sowie den erforderlichen Projektsteckbrief und weitere wichtige Informationen finden die Bewerber auf der Homepage der LAG www.saarmittehoch8.de.

Zur Prüfung der Projektidee sowie für Auskünfte zur LEADER-Förderung wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle:

LAG SaarMitte⁸ e.V.

c/o Haus Eckert, Jabacher Str. 87, 66822 Lebach, 06881 5991051

info@saarmittehoch8.de

www.saarmittehoch8.de



1.LEADER-PROJEKTAUFRUF

- Einreichfrist: 15.11.23 - 18.02.24
- Budget: 300.000 Euro
- 5 Handlungsfelder
Natur, Klimaschutz, Landschaft
Ortsentwicklung, Demographischer Wandel
Tourismus/Naherholung, Bildung und Kultur
Daseinsvorsorge
Digitalisierung

weitere Infos und Kontakt:
www.saarmittehoch8.de
info@saarmittehoch8.de



Kofinanziert von der Europäischen Union



Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz SAARLAND



Aufruf an alle Ehe- und Altersjubilare

Alle Bürgerinnen und Bürger, die im Laufe des Jahres 2024 eine Ehrung durch die Gemeinde Schmelz wünschen, werden gebeten, sich bis spätestens 01.12.2023 beim Standesamt zu melden. Über den Ablauf der Ehrung werden wir Sie dann zu gegebener Zeit informieren.

Eine Ehrung erfolgt für folgende Jubiläen:

- Vollendung des 90. Lebensjahr und alle folgenden Geburtstage
- Goldene Hochzeit (50 Jahre)
- Diamantene Hochzeit (60 Jahre)
- Eiserne Hochzeit (65 Jahre)
- Gnadenhochzeit (70 Jahre)

Die Meldungen können Sie telefonisch unter der Durchwahl (06887) 301-212 vornehmen. Des Weiteren ist dies auch als E-Mail an standesamt@schmelz.de möglich.

Das Standesamt ist montags - donnerstags Vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr zu erreichen, freitags Vormittags von 8:00 bis 13.00 Uhr, mittwochs nachmittags von 14.00 bis 18.00 Uhr sowie donnerstags nachmittags von 14.00 bis 16.00 Uhr.

Falls die Geburt oder Eheschließung nicht beim Standesamt Schmelz beurkundet wurde, benötigen wir zur Anmeldung die Geburtsurkunde bzw. bei Ehejubiläen die Heiratsurkunde.

Diese kann per Post oder E-Mail an das Standesamt gesendet werden. Eine Gratulation durch den Herrn Bundespräsidenten ist möglich für

- die Vollendung des 100. Lebensjahres,
 - des 105. Lebensjahres und zu jedem folgenden Geburtstag
 - Ehejubiläen aus Anlass des 65., 70. und des 75. Hochzeitstages.
- Hierzu können auf Antrag Glückwunschscheiben angefordert werden.

Für Altersjubilare gelten Anmeldungen aus vergangenen Jahren nicht automatisch weiter. Diese Ehrungen müssen erneut angemeldet werden.

Wolfram Lang
Bürgermeister

Den Kindern eine Chance geben

Eine neuer Qualifizierungslehrgang für die Lernpaten beginnt am 18. Januar 2024



Kinder und Jugendliche aus benachteiligten, schwierigen Lebensverhältnissen – stark machen, ihnen beim Lernen helfen, ihr Selbstvertrauen aufbauen und zu einem schulischen Bildungsabschluss führen, ist die zentrale Aufgabe der LERN-PATEN SAAR. Hinter dieser Bildungs-Offensive steht die Stiftung Bürgerengagement Saar

Etwa 150 Kinder und Jugendliche werden derzeit in einer 1:1-Betreuung von unseren Lernpaten im Saarland betreut. Der Bedarf an Lernpatinnen und Lernpaten ist in der derzeitigen Bildungssituation ganz erheblich.

Werden auch Sie Lernpate, eine anspruchsvolle ehrenamtliche Aufgabe, die Ihnen persönlich viel Erfüllung und Bereicherung bietet. Die Lernpaten werden wohnortnah in Grundschule und weiterführenden Schulen eingesetzt und bestens ausgebildet.

Der nächste Qualifizierungslehrgang beginnt am 18. Januar 2024 endet am 12. März 2024. Die Ausbildung wird im Mehrgenerationenhaus in Saarlouis-Steinrausch durchgeführt, Adresse Konrad-Adenauer-Allee 138, 66740 Saarlouis Info-Telefon: 0171/5313443.

Weitere Informationen (Meldebogen und oder Themenliste) zu den LERNPATEN SAAR erhalten Sie von uns nach der Interessenbekundung, über lernpaten@stiftung-buergerengagement-saar.de oder die Internetseite (www.lernpaten-saar.de).

Entsorgungsverband Saar, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung des EVS am Dienstag, 12.12.2023, Beginn: 10:00 Uhr

Tagungsort: EVS, Verw.-Gebäude, Untertürkheimer Str. 21, Saarbrücken

- 1 Genehmigung von Niederschriften
- 2 Beschlüsse
 - 2.1 Wirtschaftsplan 2024 des Entsorgungsverbandes Saar (EVS)
 - 2.2 Entgeltregelung für die Depotcontainer-Standplatzreinigung und Wertstoffberatung für das Jahr 2024
 - 2.3 Beitragskalkulation überörtlicher Beitrag Grüngut 2024/25
- 3 Informationen
 - 3.1 Sachstandsbericht BioMasseZentrum
 - 3.2 Sitzungsplan des EVS 2024
- 4 Verschiedenes

Ende des amtlichen Teils

Nichtamtlicher Teil



Kindertagesstätten



St. Martin in der Kita Tabaluga



Der November ist für die Kinder unserer Kita ein besonderer Monat. Wir leiten die besinnliche Zeit ein, basteln Laternen, singen Lieder und hören die Geschichte des Sankt Martin. Auch der Aspekt des Teilens steht zu dieser Jahreszeit im Fokus unserer pädagogischen Arbeit mit den Kindern, z.B. beim gemeinsamen Teilen und essen der Martinsbrezel.

Zum einen ist es uns als kommunale Einrichtung wichtig, die Tradition um die Geschichte von St. Martin zu vermitteln und zu feiern. Zum anderen erfüllen wir unseren Bildungsauftrag im Vermitteln der Werte wie Nächstenliebe, Toleranz und Akzeptanz.

Am Freitag, den 10. November 2023 haben wir in der Kita das Martinsfest gefeiert. Dazu hat uns St. Martin mit seinem Pferd in der Kita besucht.

Die Kinder bildeten zu Beginn einen großen Kreis auf dem Schulhof. Dazu sangen wir die bekannten Martinslieder und die Martinsgeschichte wurde nachgespielt.

Zurück in der Kita haben Kinder in ihren Gruppen die Martinsbrezel geteilt und in der Gemeinschaft mit ihrer Gruppe den Vormittag ausklingen lassen.

Wir bedanken uns von Herzen bei unserem St. Martin, Stefan Valentin mit seinem Pferd Amigo, für die Darstellung des heiligen Martins.

Vielen Dank auch an unseren Förderverein für die Finanzierung der leckeren Martinbrezeln von der Bäckerei Adelman.

Für die Kita Tabaluga
Melanie Groß, Standortleitung

Schulen



Grundschule Schmelz

„Vorlesen verbindet“ – Leseweche an der Johannesgrundschule Hüttersdorf

Seit vielen Jahren veranstaltet die im November eine „Leseweche“.

Innerhalb dieser Zeit soll den Schülern – noch mehr als im regulären Unterricht – die Lust am Lesen vermittelt werden.

Zum Start unserer „Leseweche“ beteiligten wir uns auch in diesem Jahr wieder am Deutschen Vorlesetag. Dieser fand bundesweit am Freitag, dem 17.11.2023 unter dem Motto „Lesen verbindet“ statt. Die Schüler der Johannesgrundschule begrüßten zu diesem Anlass mehrere Mitglieder des Literaturkreises Bettinger Mühle. Die Vorleser stellten in den zehn Klassen unserer Schule um 10.00 Uhr eine Unterrichtsstunde lang interessante und spannende Bücher vor. Unsere Schüler lauschten interessiert den Vortragenden und freuten sich über die Geschichten. Es lasen Elisabeth Staudt, Peter Walde, Josefa Szygula, Arnold Truar, Renate Pfister, Manfred Queißer, Rudi Warken, Gertrud Grosch-Wolf und Edmund Becker. So manches Buch wird in den kommenden Tagen von den Klassenlehrerinnen weiter vorgelesen. Ein herzliches Dankeschön an die Leserinnen und Leser!

Weiterhin ist während der gesamten „Leseweche“ im Nebengebäude eine Buchausstellung mit aktueller Kinderliteratur aufgebaut. Die Bücher wurden uns freundlicherweise von der Buchhandlung Anne Treib in Lebach zur Verfügung gestellt. Jede Klasse wird diese Ausstellung innerhalb der Unterrichtszeit besuchen, den Kindern wird vorgelesen, sie dürfen aber auch selbst in Ruhe in den Büchern schmökern.

Auch die Eltern haben am Freitag, dem 24.11.2023 die Gelegenheit, die Buchausstellung zwischen 15 Uhr und 17 Uhr zu besuchen. Vielleicht haben die Kinder schon einen Tipp für den Weihnachtswunschzettel.

In jedem Fall freut sich die Schulgemeinschaft auf das gemeinsame Schmökern!



Feuerwehr-Informationen



Freiwillige Feuerwehr Schmelz

Gemeinsamer Unterricht aller Löschbezirke der FFW Schmelz

Am Freitag, den 24.11.2023, findet der gemeinsame Unterricht aller Löschbezirke in der Feuerwache Schmelz statt.

Beginn 19:00 Uhr

Themen: - Neue Arten der Vegetationsbrandbekämpfung

Referentin: Sabine Kerber, Squad Boss

International Fire&Rescue Service e.V.

Diese Ausbildung wird allen anwesenden Dienstgraden, als jährliche "Fortbildung Führungskräfte" bescheinigt.

Ich weise darauf hin, dass diese Ausbildungsveranstaltung im jährlichen Ausbildungsplan terminiert ist und somit für jeden Feuerwehrangehörigen als Pflichtteilnahme anzusehen ist.

Thorsten Müller

Wehrführer

DRK-Informationen



Seniorenbegegnungsstätte

Seniorenachmittag beim DRK Schmelz:

Vorankündigung: Wir laden ein zur **Weihnachtsfeier** am 06. Dezember um 15 Uhr in den Räumen des DRK Schmelz. Weitere Infos folgen.

Euer Team des Seniorenachmittags

Politische Parteien



Ortsverein Schmelz Mitte

An den Vorstand des SPD Ortsvereins Schmelz/Mitte Liebe Genossinnen und Genossen hiermit laden wir zur nächsten OV- Vorstandssitzung des SPD Ortsvereins Schmelz/Mitte ein Diese findet statt:

Montag, 27.11.23 um 19:00 Uhr

Im Gasthaus Hans-Peter Heinz („Gräpelchen“)

Robert Koch Straße 51

66839 Schmelz

Tagesordnungsvorschlag:

- Top 1: Eröffnung und Begrüßung
- Top 2: Beschluss zum Entwurf Protokoll der Vorstandssitzung vom 23.10.23
- Top 3: Politische Lage und Bericht aus dem Orts-/ Gemeinderat, Landtag und dem SPD- Gemeindeverband
- Top 4: Vorbereitung der Kommunal und Europawahl am 9. Juni 2024
 - a) Allgemeines
 - b) Termine Gemeindeverband-/ SPD Ortsverein Schmelz Mitte

- Dienstag 12.12.2023 18:00 SPD- Mitgliederversammlung nach Kommunalwahlgesetz
- Mittwoch 13.12.2023 18:00 SPD Gemeindeverbands Vorstandssitzung
- Freitag 19.01.24 19:00 SPD Neujahrsempfang Schmelz

c) Termine Kreisebene

d) Termine Landesebene: Rückblick Landespartei-tag 17./18.11.23

Top 5: Weitere Arbeitsvorhaben 2023

Top 6: Weitere Termine

Top 7: Verschiedenes

In der Hoffnung viele begrüßen zu können verbleiben wir

Mit freundlichen Grüßen

Alfred Staudt (Vorsitzender) Manuel Zimmer (Öffentlichkeitsarbeit)

Sicherheitsreihe des SPD-Gemeindeverbandes Schmelz

Sicher Wohnen - Schutz vor Einbruchsdiebstahl

Mittwoch, 29. November 2023

18:30 Uhr, Kulturhaus Hüttersdorf

Die kriminalpolizeiliche Beratungsstelle informiert im Rahmen eines Vortrags, wie Sie mit technischen Maßnahmen Ihr Haus und

Ihre Wohnung einbruchshemmend nachrüsten können und gibt wichtige Verhaltenshinweise, um Einbrüche zu verhindern.

Referent: Kriminalhauptkommissar Reiner Both vom Landespolizeipräsidium

Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Schmelz sind herzlich eingeladen. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.

CDU-Ortsverband Schmelz

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am Montag, 27.11.2023, 19.00 Uhr, findet im Café Klein, Goldbacher Str. 13 in Schmelz, unsere Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes, der Delegierten und der Vertreter statt. Hierzu sind alle Mitglieder des Ortsverbandes herzlich eingeladen.

Die schriftliche Einladung mit vollständiger Tagesordnung wurde den Mitgliedern bereits zugestellt.

Wir bitten um rege Teilnahme.

Doris Kiefer, Vorsitzende

Sport-Ring Schmelz



SF Hüttersdorf

Aktive

Samstag, 25.11.2023, 14:30 Uhr SF Hüttersdorf – SG Perl/Besch 2

Samstag, 25.11.2023, 16:30 Uhr SF Hüttersdorf 2 – SG Wadrill/Sitze-rath 3

Mittwoch, 29.11.2023, 19:00 Uhr SF Hüttersdorf 2 – TuS Michelbach 3

Kultur-Ring Schmelz



Kirchenchor „Cäcilia“ St. Marien Schmelz

Kirchenchor „Cäcilia“ St. Marien Schmelz

Fr., 01.12.2023 (!), 19.30 Uhr: Chorprobe im Pfarrheim St. Marien

Fr., 01.12.2023, 21.00 Uhr: 33. Nacht der Lichter mit Gesängen aus Taizé in der Pfarrkirche St. Marien

Fr., 08.12.2023, 19.00 Uhr (!): Chorprobe im Pfarrheim St. Marien (anschl. Nikolausfeier mit Ehrung der Chorjubilare)

Do., 14.12.2023, 18.00 Uhr: Vorstandssitzung im Pfarrheim St. Marien

Do., 14.12.2023, 19.30 Uhr: Chorprobe im Pfarrheim St. Marien

Do., 21.12.2023, 19.30 Uhr: Chorprobe im Pfarrheim St. Marien

Mo., 25.12.2023, 10.00 Uhr: Festhochamt am 1. Weihnachtstag in der Pfarrkirche St. Marien (Einsingen: 9.15 Uhr)

Di., 26.12.2023, 10.00 Uhr: Festhochamt am 2. Weihnachtstag in der Pfarrkirche St. Stephan (Einsingen: 9.15 Uhr)

52. KW/2023: keine Chorprobe

So., 31.12.2023, 17.00 Uhr: Gottesdienst zum Jahresschluss in der Pfarrkirche St. Marien (Einsingen: 16.15 Uhr)

1. KW/2024: keine Chorprobe

Do., 11.01.2024, 19.30 Uhr: Chorprobe im Pfarrheim St. Marien

Junge Kantorei

Dienstag, 28.11. Probe um 17 Uhr im Pfarrheim St. Marien.

Kinder die gerne beim Krippenspiel an Hl. Abend mitmachen möchten, sind herzlich willkommen! Kommt doch einfach mal vorbei!

Junge Kantorei lädt ein zum Musical

Am **Sonntag, 26.11.** um **16 Uhr** führt die Junge Kantorei im Pfarrheim St. Marien das Musical „Geschöpf der Nacht“ auf. Das Stück stammt aus der Feder von Andreas Schmittberger und handelt aus aktuellem Anlass von Insekten, Wiesenbewohner und allerlei nützlichen Tieren, die sich auch ab und zu mal in die Wolle kriegen. Dazu gesellen sich der fußballvernarnte Giovanni mit seiner Gang und ein geheimnisvoller, mächtiger Zauberer namens Viktor Zackenbarsch. Herzliche Einladung! Der Eintritt ist frei.

ChorBunt

Dienstag, 28.11. Probe um 18.30 Uhr im Pfarrheim St. Marien.

Ars Cantandi

Mittwoch, 29.11. Probe um 19.30 Uhr im Pfarrheim Hüttersdorf.

Frauenschola der kfd

Mittwoch, 29.11. Probe um 18 Uhr im Pfarrhaus Bettingen.

Jahreshauptversammlung des Orgelbaufördervereines

Der Orgelbauförderverein St. Stephanus e.V. lädt herzlich ein zu seiner Jahreshauptversammlung: am Freitag, 15.12., um 18 Uhr im Pfarrhaus Schmelz-Bettingen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Feststellen der Beschlussfähigkeit
4. Annahme der Tagesordnung
5. Bericht des Schriftführers
6. Bericht des Kassenwartes
7. Bericht des ersten Vorsitzenden
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Aussprache über Top 1-8
10. Wahl eines Versammlungsleiters
11. Entlastung des Vorstandes
12. Verschiedenes

Kulinarische Köstlichkeiten beim Orgelbauförderverein

Der Orgelbauförderverein verwöhnt seine Besucher an seinem Stand auf dem Schmelzer Weihnachtsmarkt mit einer grossen Auswahl an Kulinarischem. Es gibt Crepes mit Zucker/Zimt oder Nutella, selbstgemachte Gulaschsuppe, Rost- und Bockwurst sowie Currywurst. Dazu alkoholfreie Getränke und Kinderpunsch, eine Auswahl an Weinen, Bieren, Glühwein rot und weiss, etc. Kommen Sie an unserem Stand vorbei und lassen Sie es sich gut gehen, wir freuen uns auf Sie!

Akkordeonverein 63 e.V. Hüttersdorf

Sonntag, 17.12.2023

15:00 Uhr Adventskaffee mit der Singgemeinschaft 1986 Schmelz

Kirchliche Nachrichten



Gottesdienstordnung der Pfarreiengemeinschaft Schmelz

Abendlob im Advent

Am ersten Advent, dem 3. Dezember 2023, lädt das lokale Team von Außen, um 17:00 Uhr zu einem adventlichen Abendlob in die Michelbacher Kirche ein. Der Kirchenraum wird mit Kerzenlicht erleuchtet sein. Durch Stille, Gebet, meditative Texte, Musik und Lie-

der wollen wir uns auf die Adventszeit einstimmen. Die musikalische Gestaltung liegt in den Händen von Gabi Fröhlich und dem Stephanus-Ensemble.

Herzliche Einladung!

Maria Gerdung, Gemeindeferentin

Nachrichten aus der Pfarreiengemeinschaft Schmelz

Lebendiger Adventskalender

Herzliche Einladung, selbst einen Termin des lebendigen Adventskalenders zu gestalten oder an den Angeboten

Uhrzeit	Ausrichter	Ort	Pfarrei
03.12.2023 17:00	Lokales Team Außen	Kirche "7 Schmerzen Mariens", Michelbach	Außen
04.12.2023 17:00	Kommunionkinder 2023	Amselweg 7, Schmelz	Bettingen
05.12.2023 06.12.2023 07.12.2023 08.12.2023 09.12.2023 10.12.2023	offen offen offen offen offen		
16:00	Familie Paulus	Ahornweg 26 Schmelz	Bettingen
11.12.2023 12.12.2023	offen		
17:00	Kinderhaus St. Stephan	Wilbetstr., Schmelz	Bettingen
12.12.2023 17:00	Kita Herz Jesu	Krippe am Marktplatz Gresaubach	Gresaubach
13.12.2023 16:00	KÖB „St. Marien“ Schmelz-Außen	am Pfarrheim „St. Marien“ Schmelz-Außen	Außen
13.12.2023 17:00	Kirchenteam Hüttersdorf	Römerstraße 4, Hüttersdorf	Hüttersdorf
14.12.2023 17:00	Der GUTE ZWECK LADEN	Hoher Staden 13, Schmelz (neben Küchenstudio Scherer)	Außen
14.12.2023 17:30	KÖB „St. Willibrord“ Limbach	Alte Kirche Limbach	Limbach
14.12.2023 17:00	Team Marienkapelle Hüttersdorf	Marienkapelle Hüttersdorf	Hüttersdorf
15.12.2023 16.12.2023	offen		
17:00	Familie Monika Scherer	Forsterstraße 36, Schmelz	Bettingen
17.12.2023 18.12.2023	offen		
17:00	Familie Jäckel	Im Kleegarten 2, Gresaubach	Gresaubach
18.12.2023 17:00	Jugendforum - Licht von Bethlehem	Kirche St. Willibrord, Limbach	Limbach
19.12.2023 20.12.2023 21.12.2023	offen offen		
18:00	JugOldies und Ortsrat Schmelz	Alter Turm Außen	Außen/Bettingen

Gottesdienstordnung

Freitag, 24.11.

St. Stephanus 15.30

Kreuzweg zur Kapelle „Marienfried“

Samstag, 25.11.

St. Stephanus 17.30

Vorabendmesse

Kreuzerhöhung 19.00

Vorabendmesse

Sonntag, 26.11.

St. Willibrord 10.00

WortGottesFeier – mitgestaltet vom Kirchenchor, anschließend Cäcilienfeier

Hochamt

Herz Jesu 10.00

Dienstag, 28.11.

7 Schmerzen 18.30

Hl. Messe

Mittwoch, 29.11.

Kreuzerhöhung 16.00

Rosenkranzgebet in der Marienkapelle

Donnerstag, 30.11.

St. Stephanus 09.00

Wortgottesdienst der kfd

Kreuzerhöhung 17.00

Friedensgebet in der Marienkapelle

Freitag, 01.12.

St. Marien 21.00

33. Nacht der Lichter

Buß- und Eucharistiefiern im Advent

In den Buß- und Eucharistiefiern dürfen wir uns von Gottes Wort stärken lassen, mit seiner Hilfe das eigene Leben betrachten und ihm anvertrauen, was seiner Wandlung bedarf.

am Samstag, dem 09.12.2023

um 17.30 Uhr in „St. Stephanus“ Bettingen

am Samstag, dem 09.12.2023

um 19.00 Uhr in „Kreuzerhöhung“ Hüttersdorf

am Sonntag, dem 10.12.2023

um 10.00 Uhr in „Herz Jesu“ Gresaubach

Aussendung für das Bethlehemlicht 2023

Die Friedenslichtaktion 2023 steht unter dem Motto „Auf der Suche nach Frieden“ und findet zum 30. Mal in Deutschland statt.

Die kleine Flamme, die an der Geburtsgrötte in Bethlehem angezündet wird und von den Pfadfinderverbänden am dritten Adventssonntag nach Deutschland gebracht wird, steht als Symbol für Frieden, Wärme, Solidarität und Mitgefühl. Wer das Licht empfängt, kann damit selbst die Kerzen von Freunden und Bekannten entzünden, damit an vielen Orten ein Schimmer des Friedens erfahrbar wird, auf den die Menschen in der Weihnachtszeit besonders hoffen. In unserer Pfarreiengemeinschaft wird das „Licht von Bethlehem“ am Montag, dem 18.12.2023, um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche „St. Willibrord“ Limbach ausgesandt. Herzliche Einladung!

Conny Clodo, Gemeindeferentin

Weihnachtsgottesdienste in der Pfarreiengemeinschaft

Weihnachten ist das Fest der Menschwerdung Gottes. Wir laden herzlich zur Mitfeier der Weihnachtsgottesdiensten ein!

Kinderkrippenfeiern

Heilig Abend am Sonntag, dem 24.12.2023,

um 15.30 Uhr in „Maria Königin“ Primweiler

um 14.30 Uhr in „St. Marien“ Außen

um 15.00 Uhr in „Herz Jesu“ Gresaubach

um 16.00 Uhr in 7 Schmerzen

Weihnachtsgottesdienste

Heilig Abend am Sonntag, dem 24.12.2023,

um 16.00 Uhr in „St. Stephanus“ Bettingen

um 18.00 Uhr in „Herz Jesu“ Gresaubach

um 24.00 Uhr in „St. Marien“ Außen

1. Weihnachtstag am Montag, dem 25.12.2023,

um 10.00 Uhr in „St. Marien“ Außen

um 10.00 Uhr in „Kreuzerhöhung“ Hüttersdorf

um 10.00 Uhr in „St. Josef“ Dorf

2. Weihnachtstag am Dienstag, dem 26.12.2023,

um 10.00 Uhr in „St. Stephanus“ Bettingen

um 10.00 Uhr in „St. Willibrord“ Limbach

Mitternachtsmesse an Heilig Abend

Die Mitternachtsmesse an Heilig Abend, um 24.00 Uhr in der Pfarrkirche „St. Marien“ Außen wird von der JuGoDi gestaltet und steht unter dem Motto: „Das Gute gewinnt“. Herzliche Einladung!

Christmette

Vor den Christmetten werden wieder kleine Kerzen zum Preis von 2,50 € zum Kauf angeboten.

Nachrichten aus der Pfarreiengemeinschaft Schmelz

33. Nacht der Lichter

Wir beten um Frieden

Wir laden ein, in der „33. Nacht der Lichter“ für eine friedvolle Welt zu beten und zu singen. Sie findet am Freitag, 1. Dezember, um 21:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Marien Schmelz-Außen statt.

Die Gesänge aus Taizé werden von Instrumentalisten begleitet. Texte und Stille in der nur mit Kerzenlicht beleuchteten Kirche begleiten diese Stunde.

Herzliche Einladung

33.

Nacht der Lichter

Freitag, 1. Dezember 2023

21:00 Uhr

in St. Marien

Schmelz-Außen

Wir beten für
Frieden

Anschließend sind alle zu einem
kleinen Umtrunk und Imbiss eingeladen.

BBZ am Wanderscheid, in Pfarrbüroende.de

Seniorenachmittag in Außen

Liebe Senioren,

nach dem gelungenen Seniorenachmittag im September, möchten wir euch für **Donnerstag, 07.12.2023**, ins Pfarrheim „St. Marien“ Schmelz-Außen einladen.

Wir werden zu Beginn um **14:30 Uhr** einen **Gottesdienst mit Kommunionausteilung** feiern und danach bei Kaffee, Lebkuchen und Schnittchen noch ein wenig im Gespräch miteinander verweilen. Für ein adventliche Impulse und musikalische Unterhaltung wird auch gesorgt sein. Wir würden uns sehr freuen, euch wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Es laden ein:

Das Lokale Team der Pfarrei „St. Marien“ Schmelz-Außen in Zusammenarbeit mit der kfd und Kolpingsfamilie Schmelz St. Marien

Evang. Kirchengemeinde Lebach-Schmelz

Liebe Freundinnen und Freunde der Kirchengemeinde, Sie sind herzlich eingeladen zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen.

Gottesdienste und Termine

Sonntag, 26.11.2023

10:00 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag
Pfrin. A. Sattler

Montag, 27.11.2023

19:00 Uhr Gospelchor

Dienstag, 28.11.2023

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Mittwoch, 29.11.2023

13:30 Uhr Hausaufgabenbetreuung

16:00 Uhr Jugendtreff

18:30 Uhr Gesprächskreis Theologie

18:30 Uhr Trommelgruppe

Donnerstag, 30.11.2023

9:30 Uhr MarktKirche

Freitag, 01.12.2023

13:00 Uhr Hausaufgabenbetreuung

16:00 Uhr Jugendtreff

Samstag, 02.12.2023

16:00 Uhr Gottesdienst für kleine Kinder für Kinder von 0-5 Jahren.

Sonntag, 03.12.2023

14:00 Uhr Tag im Advent

Mit einer herzlichen Einladung zum Kaffee und Kuchen.

Pfrin. A. Sattler

„Nur wenn du das Schweigen kennst, wirst du das Reden lernen; was du zu sagen hast, kann nur im Schweigen reifen.“

Adrienne von Speyer

Pfarrerin Andrea Sattler

Tel.: 06881/2513

Amselhain 1a, 66822 Lebach

Fax: 06881/1097

E-Mail: Andrea.Sattler@ekir.de

Gemeindebüro: Amselhain 1a, 66822 Lebach

Telefon: 06881-5390580, mail: lebach@ekir.de

Bürozeiten: Mo.-Fr. 9:00 bis 13:00

Freie evangelische Gemeinde Lebach

26. November bis 5. Dezember 2023

Ewigkeitssonntag

„Die allerbeste Nachricht ist, dass Jesus stärker ist als der Tod; dadurch ist das ewige Leben möglich.“

(aus dem 2. Brief des Paulus an Timotheus 1,10)

Was ist in 300 Millionen Jahren wichtig?

Vielleicht bedarf es einer solch merkwürdigen Frage, um sich bewusst zu machen, wo verbringe ich die Ewigkeit.

Jesus sagt, „wer an mich glaubt, der hat das ewige Leben“,

der wird auch in 300 Millionen Jahren und für immer bei Gott sein. Deshalb ist es so wichtig, dass wir hier und heute klare Entscheidungen treffen: Ja, ich glaube.

Wer diese Entscheidung trifft, darf wissen, er ist dabei. Auch für ihn ist eine Wohnung bereit.

Und auf dem Weg dahin ist Jesus an unserer Seite:

„Ich bin bei euch alle Tage bis an der Welt Ende.“

Wie gut, wenn wir zu Gottes Familie gehören.

So wünschen wir Ihnen Hoffnung und Zuversicht. Jesus ist das Licht der Welt; er segne und bewahre Sie in dieser schwierigen Zeit!

Sonntag, 26.12.

10:00 Uhr: Gottesdienst

Mittwoch, 29.12.

19:00 Uhr: Treffpunkt Bibel – Gebet und Austausch (Telefon)

Wir tauschen uns über die Ich-Worte Jesu aus

Sonntag, 03.12., Erster Advent:

Wir feiern Gottesdienst und Abendmahl

Montag, 04.12.

19:00 Uhr: Gebetszeit zum Monatsanfang (Telefon)

Dienstag, 05.12.

10:30 Uhr Adventlicher Gottesdienst - Seniorenhaus am Markt

Lasst uns beten für unser Land, seine Menschen und die Regierenden. Beten Sie mit?

Gern geben wir die Zugangsnummer zu unseren Telefentreffen weiter.

Es entstehen keine zusätzlichen Telefongebühren.

Wir wünschen Ihnen besinnliche Novembertage und gute Entscheidungen für heute und die Ewigkeit!

Freie evangelische Gemeinde Lebach

Dillingier Straße 80, Tel.: (0 68 38) 36 62

Internet: www.lebach.feg.de - Mail: info@lebach.feg.de

Ps.:

Einstein:

Die Welt ist viel zu gefährlich, um darin zu leben;

nicht wegen der Menschen, die Böses tun,

sondern wegen der Menschen, die daneben stehen und sie gewähren lassen.

Verein zur Erhaltung der Bettinger Mühle



Adventsmarkt an der Bettinger Mühle

Am **Sonntag, 26. November 2023** findet von **11.00 bis 17.00 Uhr** an der Bettinger Mühle in Schmelz der alljährliche Adventsmarkt der Katzenhilfe Schmelz e.V. unter der Leitung von Adi Adelman statt.

Neben einer großen Auswahl an Weihnachtsdeko, Advents- und Türkränzen, Mistelzweigen, u.v.m. ist wie immer für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Die Schirmherrschaft übernimmt Frau Manuela Ripa, Mitglied des Europäischen Parlaments. Der Eintritt ist frei!

Advents- und Weihnachtslesung des Literaturkreises

Unsere diesjährige Advents- und Weihnachtslesung findet am **Sonntag, den 3. Dezember 2023** um **16.00 Uhr** in der Scheune der Bettinger Mühle statt.

Das Thema in diesem Jahr lautet: „Wir achten auf das Kind.“

„Das Kind in dir muss Heimat finden“ heißt ein Bestsellerbuch von Stefanie Stahl. Das innere Kind ist die Summe unserer kindlichen Prägungen, guter wie schlechter. Um dieses innere Kind müssen

wir uns kümmern, sich mit ihm versöhnen, es pflegen und ihm vertrauen.

„Lass dein Herz dich führen. Es flüstert. Also höre ganz genau zu“, rät uns Walt Disney.

Mit diesem Vertrauen machen wir uns auf den Weg nach Bethlehem zu dem Kind, das die Welt verändert hat. So gestärkt begegnen wir dem Kind in der Krippe, das uns, wenn noch notwendig, bei unserer inneren Aufräumarbeit helfen wird und zur Stärkung des „Sommerkindes“ beitragen kann. Jetzt besitzen wir die Klarheit, um die Botschaft des Kindes aufzunehmen, zu verstehen und auf unser zukünftiges Leben anzuwenden.

Dies ist der Leitfaden unserer Lesung mit dem Thema: „Wir achten auf das Kind“. Vorgetragen werden die Gedichte und Geschichten von unsern Leser+innen Hannah Becker, Lina Braun, Clara Comes, Lea Rodner, Elias Ewen, Johanna Fuchs, Maya Kläs, Ronja Klein, Thomas Müller und Elisabeth Staudt.

Für den musikalischen Rahmen sorgt unsere großartige Konzertpianistin und Musikpädagogin Frau Karin Olivieri. Bei einigen Liedern sind alle zum Mitsingen eingeladen.

Schirmherr ist Herr Walter Risch von Fernseh, Elektro Kaffeeautomaten, Küchenkleingeräte Risch, Limbach. Herr Walter Risch hat die Firma erfolgreich aufgebaut und weit über die Grenzen des Saarlandes bekannt gemacht. Er hat sich durch jahrelange Förderung vieler Vereine und Einrichtungen finanziell, kulturell und sozial besonders hervor getan.

Der Eintritt beträgt 6,- Euro.

Anmelden können Sie sich bis zum 2. Dezember telefonisch unter der Nummer 06887/888654 oder per eMail: muehlenvereinschmelz@t-online.de. Auch ohne Anmeldung wird niemand abgewiesen. Bei hohen Coronafällen findet die Veranstaltung im Kulturhaus Hüttersdorf statt. Denken Sie in dem Fall an ihre Schutzmaske. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Edmund Becker

Freie Kunstschule Schmelz e.V.



Neuer Kurs Öl-, Acryl- und Kombitechnik mit Zrinka Wilhelm.

Anfänger und Fortgeschrittene werden Schritt für Schritt an die verschiedenen Techniken herangeführt. Hierbei können wunderschöne Kunstwerke entstehen. Der Kurs findet in der freien Kunstschule Schmelz, Lindenstraße 2 (OG) statt.

Weitere Einzelheiten erfahren Sie unter 06887 888373 oder 0173 9791966 bzw. per Email: info.fks-schmelz@t-online.de.

Gemeindebezirk Schmelz



Ortsvorsteher Thomas Lamberti

Kettelerstraße 52a, 66839 Schmelz,

Tel. 06887 6761 o. 0178 2378902

Volkstrauertag in Schmelz

Gedenken in Zeiten großer Herausforderungen



Unter dem Eindruck des Krieges in der Ukraine und dem Terrorangriff der Hamas auf Israel hatte der Volkstrauertag in diesem Jahr sicherlich eine besondere Bedeutung für viele Schmelzer Bürgerinnen und Bürger. Gemeinsam mit dem Sozialverband VdK und der Pfarrei St. Stephanus wurde die Gedenkfeier zum diesjährigen Volkstrauertag deshalb am Sonntag, 19. November 2023 auf dem Friedhof in Bettingen begangen, um den Toten von Krieg und Gewalt zu gedenken und ein Zeichen für den Frieden zu setzen.

Mitgestaltet und begleitet wurde die Feier durch den Musikverein „Harmonie“ Schmelz, den Kirchenchor, die Freiwillige Feuerwehr des Löschbezirkes Schmelz, den DRK-Ortsverein Schmelz so-

wie die Bannerabordnungen der Katholischen Frauengemeinschaft und der St. Barbara-Bruderschaft.

Eröffnet wurde die Veranstaltung durch Alfred Staudt vom VdK-Kreisverband Saarlouis mit einer Ansprache über die Widerstandsbewegungen in der NS-Zeit. Anschließend präsentierte Ortsvorsteher Thomas Lamberti seine Gedanken zum Volkstrauertag. Er sagte: „Der heutige Volkstrauertag verpflichtet uns alle dazu, uns für

Frieden und die Menschenrechte einzusetzen.“ Im Anschluss daran wurde traditionell nach einem kurzen Gedenkmoment ein Kranz am Friedhofskreuz niedergelegt. Den Abschluss der Gedenkfeier bildete ein geistlicher Impuls, welcher von Birgit Reichert-Alt gestaltet und vorgetragen wurde. Um die Dorffreundschaft zu vertiefen und Kontakte zu fördern, fand im Anschluss an die offizielle Gedenkfeier ein gemeinsamer Umtrunk in der Feuerwache statt.

Ihr/Euer
Thomas Lamberti, Ortsvorsteher

Nachbesprechung zum Außener Dorffest 2023

Am **Donnerstag, 30. November 2023** laden wir alle am Außener Dorffest beteiligten Vereine zu einem Nachtreffen ein. Wir treffen uns dazu um **19:00 Uhr** im **Gasthaus Groß** (Schubertstr. 43). Wir würden uns sehr freuen, wenn erneut möglichst viele Vertreterinnen und Vertreter der teilnehmenden Vereine der Einladung folgen.

Ihr/Euer
Thomas Lamberti, Ortsvorsteher
Uwe Brill, stellv. Ortsvorsteher

Nikolausaktion der Kath. Jugend Außen

Auch in diesem Jahr macht sich der Nikolaus mit seinem Knecht Ruprecht und den Engeln wieder am **Dienstag, 5. Dezember 2023** in der Zeit von **16:00 Uhr bis 20:00 Uhr** auf den Weg zu den Kindern in der Gemeinde Schmelz. Wenn Sie den Besuch des Hl. Nikolaus wünschen, dann senden Sie bitte eine email mit Angabe aller erforderlichen Daten (Name, Adresse, gewünschte Uhrzeit, Anzahl der Kinder, Telefonnummer) an nikolausaktion@web.de. Ohne die Angabe der Daten ist eine Anmeldung nicht möglich. **Anmeldeschluss ist Samstag, 02. Dezember 2023!**

Ein Hinweis in eigener Sache: es wäre gut, wenn befreundete oder benachbarte Familien den Nikolausbesuch gemeinsam in einer Wohnung durchführen können. Bitte haben Sie aufgrund der vielen Terminanfragen bereits im Vorfeld Verständnis für eventuell auftretende zeitliche Verzögerungen. Der Erlös wird wie immer für eine gute Sache gespendet.

Freiwillige Feuerwehr Schmelz - LBZ Schmelz

www.feuerwehr-schmelz.de

Termine Alterswehr

Unsere Treffen finden ab 18:00 Uhr in der Feuerwache statt

06.12.23

20.12.23

Termine Aktive

29.11.23 Unterricht

02.12.23 Weihnachtsmarkt Schmelz

13.12.23 letzter Unterricht 2023

Termine Jugendwehr

30.11.23 Übung

07.12.23 Unterricht

14.12.23 Unterricht

21.12.23 Weihnachtsfeier

Thomas Krämer, Schriftführer



Einladung zur Mitgliederversammlung

Am Sonntag, **26. November 2023**, findet um **17:00 Uhr** in der Lindenschule (Lindenstr. 2, 66839 Schmelz) unsere diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung statt.

Tagesordnungsvorschlag:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Ergänzungen zum TOP 17 „Verschiedenes“
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Bericht des Geschäftsführers
8. Bericht des Kassierers
9. Bericht der Kassenprüfer
10. Aussprache zu den Berichten
11. Wahl eines Versammlungsleiters
12. Entlastung des Vorstandes
13. Neuwahl des Vorstandes
 - a) Vorsitzende/r
 - b) stellv. Vorsitzende/r
 - c) Geschäftsführer/in und Schriftführer/in
 - d) Kassierer/in
 - e) Beisitzer

14. Wahl der Kassenprüfer
15. Anträge der Vereinsmitglieder
16. Zukünftige Ausrichtung und Tätigkeit des Vereins
17. Verschiedenes
18. Schlusswort der/des Vorsitzenden

Zu der Versammlung sind alle Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft Schmelzer Karneval e. V. herzlich eingeladen.
Johannes Töx, Vorsitzender

KÖB St. Marien Schmelz



Kuchenverkauf in unserer Bücherei

Am 3. Dezember findet von 11.00 bis 12.00 Uhr der Kuchenverkauf in unserer Bücherei statt. Dort gibt es leckere, selbstgebackene Sonntagskuchen zum Mitnehmen.

Schauen Sie gerne vorbei.

Wir freuen uns auf Sie!





1. Sonntag im Monat 11:00 - 12:00 Uhr

Wir bieten während der Ausleihe
feine selbstgebackene Sonntagskuchen
zum Mitnehmen an.

Gerne nehmen wir Vorbestellungen entgegen oder bieten Lieferservice an.
Sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine Nachricht.



DIE BÜCHEREI

KÖB St. Marien Schmelz | Marktplatz 15 | 66839 Schmelz
 06341 40136-0 | web@st-marien-schmelz.de | kaese@st-marien@ag-schmelz.de
 Mi 17:00 - 19:00 Uhr
 1. Sonntag im Monat 11:00 - 12:00 Uhr

ENTDECKE DIE WELT

2. Schmelzer Flohmarkt am 03.12.202

Schmelzer Flohmarkt meets 1. Advent

Ihr wolltet ihn, ihr bekommt ihn!

2. Schmelzer Flohmarkt am 03.12.2023 (1. Advent)

Unter dem Motto Weihnachtlich Flohmarktlich

Von 08 Uhr bis 16 Uhr.

Standpreise auf Anfrage!

Wer Interesse hat meldet sich bitte per Mail: flohmarkt@zum-icke.de, Zum Icke



**Gewerbeverband
Schmelz e.V.**

Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung des Vereins „Verband für Industrie, Handwerk, Handel und Gewerbe der Großgemeinde Schmelz e.V.“ bzw. „Gewerbeverband Schmelz e.V.“

Eine außerordentliche Mitgliederversammlung findet statt am Donnerstag, 30.11.2023, um 19:00 Uhr im Frischbier's, Lebacher Str. 54, 66839 Schmelz.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung der Mitglieder durch den amtierenden 1. Vorsitzenden
2. Finanzbericht
3. Rücktritt des aktuell im Vereinsregister eingetragenen geschäftsführenden Vorstands
4. Beratung und Beschlussfassung durch die Mitglieder über die Weiterführung des Vereins
5. Neuwahl bzw. kommissarische Besetzung des Vereins

Anträge für die außerordentliche Mitgliederversammlung müssen vorab schriftlich beim 1. Vorsitzenden eingereicht werden.

Alle Vereinsmitglieder sind zu dieser außerordentlichen Mitgliederversammlung herzlich eingeladen. Über eine rege Beteiligung freuen wir uns.

Andreas Klein, 1. Vorsitzender

kfd Bettingen St. Stephan

KfD Bettingen

Unser **Wortgottesdienst** im Monat November findet am Donnerstag, den 30.11. statt! Wir treffen uns um 9Uhr in der Pfarrkirche St. Stephan. Nach dem Gottesdienst laden wir Euch noch zu einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen ein.

Obst- und Gartenbauverein Schmelz e.V.

www.ogv-schmelz.de



Der OGV Schmelz bietet wieder eine Baumbestellung an!

Ab sofort können unsere Mitglieder, aber natürlich auch alle Nichtmitglieder ihre Bestellung für Obstbäume oder -sträucher bei uns abgeben. Ansprechpartner hierfür sind Klaus Riga, klaus-riga@t-online.de, Robert Koch Straße 17 oder Julius Noss, julius.noss@t-online.de, Roschbergstr. 29. Bestellung bitte schriftlich einreichen!

St. Barbara-Bruderschaft 1860 e.V. St. Stephan Schmelz-Bettingen



Events im Dezember

Glück Auf

Folgende Events stehen im Dezember an:

Der Landesverband der Bergmanns-, Hütten- und Knappenvereine des Saarlandes e.V. unter der Führung von Bernd Mathieu veranstaltet am 01.12.2023 ab 17:00 Uhr in Elm in der Festhalle die zentrale Barbarafeier 2023.

Am 04.12.2023 wird der Barbaratag in Limbach gefeiert, er beginnt mit einer feierlichen Messe um 09:00 Uhr, danach gemütliches Beisammensein in der alten Kirche.

Am 09.12.2023 veranstaltet der Historische Verein Gresaubach seine Weihnachtsfeier ab 18:00 Uhr auf dem Marktplatz. Um 19:00 Uhr findet ein Einmarsch mit musikalischer Unterstützung des Chantychor Fischbach (Saarschipper) statt, bei der wir in Uniform teilnehmen.

Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Anzugsordnung wenn möglich Uniform, ansonsten Vereins T-Shirt.

Meldungen hierzu bitte an Alfons.

Am 17.12.2023 feiern wir unsere Bergweihnacht auf dem Renges, hierzu ist die gesamte Bevölkerung eingeladen.

Seniorenachmittag in Außen

Liebe Senioren,

nach dem gelungenen Seniorenachmittag im September, möchten wir euch für **Donnerstag, 07.12.2023**, ins Pfarrheim „St. Marien“ Schmelz-Außen einladen.

Wir werden zu Beginn um **14:30 Uhr** einen **Gottesdienst mit Kommunionausteilung** feiern und danach bei Kaffee, Lebkuchen und Schnittchen noch ein wenig im Gespräch miteinander verweilen. Für ein adventliche Impulse und musikalische Unterhaltung wird auch gesorgt sein.

Wir würden uns sehr freuen, euch wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Es laden ein:

Das Lokale Team der Pfarrei „St. Marien“ Schmelz-Außen in Zusammenarbeit mit der kfd und Kolpingsfamilie Schmelz St. Marien

		66839 Schmelz Tel. 06887-8931092 Mob. 0151-70161456 ab 11.00 - 13.30 Uhr
So	Gebr. Lachs in Chillibirnesauce, Reis, Gurken, Tomaten, Feta Pfefferrahmschnitzel , Spätzle, Gemüse	14,50 € 13,50 €
Mo	Rindergulasch , Nudeln, Salat Hoorische mit Apfelmus	11,50 € 9,50 €
Di	Zigeunerschnitzel , Kartoffeln, Gemüse Rosenkohlaufauf , Kartoffeln, Kochschinken	11,50 € 9,50 €
Mi	Gek. Rindfleisch mit Meerrettichsauce, Kartoffeln, Rote Bete Fleischkäse mit Spiegelei, Bratkartoffeln, Salat	11,50 € 10,50 €
Do	Reis mit Gemüse und Hähnchenfleisch Eier in Senfsauce, Kartoffeln, Salat	11,50 € 9,50 €
Fr	Fischfilet , Remoulade, Kartoffeln, Gemüse Erbsensuppe , Wiener und Flyt	10,50 € 9,50 €

NEU! Am 3.12.23 Adventsbuffet. Bitte um Reservierung!

— Sofort lieferbar! —
Ihr neues Fernsehgerät: Qualität
von Fernsehentechnikermeister
Konrad Vogel
— 06887 92400 —



Senioren-
nachmittag
IN
Außen

DONNERSTAG, 07.12.2023

14:30 UHR

Pfarrheim St. Marien Schmelz-Außen

Kneipp-Verein Schmelz e.V.

www.kneippverein-schmelz.de „aktiv und gesund“

Einladung zur Weihnachtsfeier:

Die diesjährige Weihnachtsfeier findet am Sonntag den 03.12.2023 im Gasthaus Groß statt. Wie immer haben wir ein besinnlich, lustiges Programm für unsere Mitglieder vorbereitet. Wir freuen uns ab 16 Uhr mit Euch ein paar gesellige Stunden zu verbringen.

Monatswanderung **November** am Sonntag **26.11.2023** :

Treffpunkt: 9:00 Uhr am Reisebüro Jochem

Wanderstrecke: Wir wandern ca. 10 km rund um Losheim
Schlussrast: Gasthaus Groß in Schmelz
 Wie immer sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen.
 Ins Neue Jahr 2024 starten wir sportlich mit der zweiten Auflage unserer Zumbaparty.
 Wir bringen Euch am 07. Januar ab 11 Uhr in der Talbachhalle Limbach ins Schwitzen.

Weiter mit Handball geht es auch schon an diesem Wochenende. Folgendes Spiel ist angesetzt:

26.11.2023

16:00 Uhr, SC Lebach gegen **Herren 2**, Großsporthalle Lebach
 Schon gewusst? Alle Spiele und Ergebnisse findet ihr auch in unserer **Vereinsapp „HC 77 Schmelz“**.

Wanderclub Kilometerfresser Schmelz

Jahresabschlussfeier am 02.12.2023

Liebe Wanderfreunde,
 am Samstag, den 02.12.23 gegen 17.00 Uhr findet unsere traditionelle Jahresabschlussfeier im Saal des Brauhauses Schmelz statt. Wir haben den Beginn der Feier dieses Jahr aus organisatorischen Gründen auf 17.00 Uhr vorverlegen müssen. Wir haben bei unserem Menu 5 verschiedene Hauptspeisen zur Auswahl. Zwecks Organisation, Tischreservierung und Essensvorbestellung bitten wir um eine verbindliche Anmeldung bis 27. 11. 2023 bei Berthold Bambach, Tel. 06887 6317 oder Jochem Leo, Tel. 06887 88388, auch gerne über WhatsApp 0176 344924405. Bei dieser telefonischen Anmeldung bitte eine ausgesuchte Hauptspeise aus nachfolgenden Liste angeben!

Zu dieser Feier sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.
 Der Vorstand

Menükarte

Vorspeise
 Lauchcremesuppe
 Frisches Baguette
 Hauptspeise
 2 Gefüllte mit Speckrahmsauce & Sauerkraut
 oder
 Panierte Schnitzel mit Rahmsauce, Pommes, Erbsen & Möhren
 oder
 Bandnudeln mit Lachs, Sahneseife, Erbsen & Möhren
 oder
 Salat mit Schwenkkartoffeln & gebratenen Champignons
 oder
 Rahmgeschmaltztes mit Nudeln, Erbsen & Möhren
 Dessert
 Zweierlei Mousse im Glas

Vorankündigung: Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Landau

Hallo Wanderfreunde,
 auch in diesem Jahr wollen wir wieder eine Busfahrt zu einem Weihnachtsmarkt anbieten.

Die Firma Jochem aus Schmelz fährt am Samstag, den 09. 12. 23 zum Weihnachtsmarkt nach Landau in der Pfalz. Abfahrt ist um 10.00 Uhr ab Reisebüro Jochem, Schmelz, die Rückfahrt ab Landau ca. 18.30 Uhr. Der Reisepreis beträgt 39,00 Euro.

Zu dieser Fahrt haben wir ca. 20 Plätze bis zum 13. 11. 23 für unseren Verein vorgemerkt.

Danach können auch noch frei Plätze gebucht werden - jedoch nur nach Verfügbarkeit!

Anmeldung und Zahlung direkt im Reisebüro - Tel: 06887 30000. Wir hoffen, dass euch diese Fahrt anspricht und wir uns dann im Bus wiedersehen. Gruß Martin.

1. FC Schmelz 1920/22 e.V.

Niederlagenserie setzt sich fort

Mit zwei deftigen Niederlagen im Gepäck kamen unsere beiden Aktiven Mannschaften vom Gastspiel in Bardenbach zurück.

Dabei zeigte die Erste Mannschaft eine desolante erste Halbzeit und lag zur Pause uneinholbar mit 0:5 zurück. In der zweiten Halbzeit zeigte man dann etwas mehr Gegenwehr und konnte durch Sezgin Bülcen noch den Ehrentreffer zum 1:5 erzielen.

Die Zweite Mannschaft unterlag mit 0:5.

Vorschau

Am kommenden Wochenende finden die letzten Spiele vor der Winterpause statt. Beide Teams treten bereits am Samstag auswärts an.

Die Zwoote spielt um 16 Uhr bei den SF Thailen, die Erste um 15.30 Uhr beim FSV Hemmersdorf.

Hier sollten noch einmal alle Kräfte mobilisiert werden um mit einem Erfolgsergebnis in die Winterpause zu gehen.

TV Schmelz Gymnastikgruppe Frauen

Wichtiger Termin:

Mittwoch, 13.12.2023, 19.00 Uhr, Generalversammlung im Gasthaus Groß, Schmelz.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen, da ein neuer Vorstand gewählt wird.

Karin Schröder
 - Schriftführerin -



Foto: Silke Kläser

Den aktuellen Kursplan könnt ihr auf unserer Homepage einsehen und in den Sozialen Medien verfolgen.

<https://kneippverein-schmelz.de/kursuebersicht/>

Handballclub 77 Schmelz

www.hc-schmelz.de



Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung des Geschäftsjahres 2022 findet am **10.12.2023 um 11:00 Uhr** im Gasthaus Groß (Schubertstraße 43, 66839 Schmelz) statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

Agenda der Jahreshauptversammlung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht des Jugendleiters
5. Bericht Kassiererin
6. Bericht Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Punkten 3-6
8. Wahl eines Versammlungsleiters
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahl des Vorstandes
11. Neuwahl der Kassenprüfer
12. Verschiedenes
13. Anfragen/Mitteilungen

Spielergebnisse und -ankündigungen

Am letzten Wochenende fanden einige Spiel statt, die mit folgenden Ergebnissen beendet wurden:

HC Dill/Dieff 2 gegen Herren 1	36 : 24
TuS Elm-Sprengen gegen mE-Jugend	22 : 12
F-Jugend gegen HG Itzenplitz 2	4 : 25
HSG Frau-Überh 3 gegen Herren 2	20 : 22
SF Rilch-Hanw gegen wD-Jugend	15 : 13

LC Schmelz

www.lc-schmelz.de

Am Samstag, 02.12.2023, werden im Rahmen des 43. Schmelzer Crosslaufs Crossmeisterschaften des Kreises Saarlouis/Merzig-Wadern ausgetragen. Beginn ist ab 11 Uhr in der Heide an unserem Heini-Adam-Clubheim.

Hier der Zeitplan:

männliche/weibliche Kinder U8 Kindercrosslauf Jg. 2016 und jünger ca. 500m 1 kl. Runde 11:00 Uhr

männliche/weibliche Kinder U10 Kindercrosslauf 2014/2015 ca. 1.000m 2 kl. Runden 11:05 Uhr

Keismeisterschaften männliche/weibliche Kinder U12 2012/2013 ca. 1.200m 1 mittl. Runde 11:15 Uhr

Keismeisterschaften Männliche Kinder U14 2010/2011 und weibliche Kinder U16 2008/2009 ca. 2.400 m 2 mittl. Runden 11:35 Uhr
Keismeisterschaften Männliche Kinder U16 2008/2009 Weibliche Jugend U18+20 2004 - 2007 ca. 3.000 m 1 kl. Runde 2 mittl. Runden 12:00 Uhr

Keismeisterschaften Frauen/Seniorinnen 2003 und älter, Männliche Jugend U18+20 2004 - 2007 ca. 4.200 m 2 gr. Runden 12:30 Uhr
Keismeisterschaften Männer Senioren 2003 und älter ca. 6.300 m 3 gr. Runden 13:10 Uhr

Männer und Frauen Langstrecke 2003 und älter ca. 10.500 m 5 gr. Runden 13:50 Uhr

Voranmeldung: Für die Läufe mit Kreismeisterschaften (Lauf 3 bis Lauf 7): Über LADV.de ab U14 – Meldeschluss: 26. November

U12 per Mail an meldung@slb-saarland.com

Für die Kindercrossläufe (Lauf 1 und Lauf 2), sowie Langstrecke: ab sofort per Mail an cjl63@t-online.de

Nachmeldung: bis 45 Minuten vor dem Start

Auch in diesem Jahr gibt es für jeden Teilnehmer eine Urkunde.

Die Umkleide und Duschen müssen in der Primshalle genutzt werden (ca. 5 Minuten Fußweg)

Und natürlich wird auch wieder für das leibliche Wohl gesorgt sein. Es gibt Glühwein, Kaffee und Kuchen, und Rostwürstchen.

Für weitere Auskünfte setzen kann man sich gerne mit Claus Jericho unter 06887/7166 oder cjl63@t-online.de in Verbindung setzen.



Gedenkveranstaltung am Volkstrauertag an der Hüttersdorfer Marienkapelle

kfd Hüttersdorf/Primsweiler

Herzliche Einladung zu unserem letzten Morgenlob im Jahr 2023. Wir freuen uns Euch am 06.12.2023 um 9.00 Uhr in der Kirche in Primsweiler

begrüßen zu dürfen. Anschliessend Frühstück. Unsere angesagte Adventsfeier am 19.12.2023 müssen wir aus organisatorischen Gründen

(Kulturhaus geschlossen) absagen.

Der Vorstand

Wandergruppe „Die Kribser“ Hüttersdorf e.V.

Einladung zu unserem Familienabend:

Hiermit laden wir Euch für Samstag den 25. Nov. 2023 zu unserem Familienabend recht herzlich ein. Die Feier findet im Gasthaus Groß in Schmelz-Außen statt. Beginn um 18:30 Uhr

Der Vorstand

Bund der Pfadfinderinnen und Pfadfinder (BdP) – Stamm „Albert Schweitzer“ Hüttersdorf e.V.

Stammesabend

Zum Stammesabend am Freitag, den 24. November, sind um 20 Uhr im Stammesheim alle interessierten Stammesmitglieder herzlich eingeladen!

Christian Spurk, Pressewart

Gemeindebezirk Hüttersdorf

Ortsvorsteher Bernd Valentin

Heldstraße 48, 66839 Schmelz,

Tel. 0173 9688419 o. 06887 88419



Kranzniederlegung am Volkstrauertag

Auch in diesem Jahr fand wieder an Volkstrauertag eine Gedenkveranstaltung an der Marienkapelle in Hüttersdorf statt.

Die feierliche und würdevolle Gestaltung übernahmen wieder der Musikverein „Harmonie“ Hüttersdorf sowie Schülerinnen und Schüler der Johannesgrundschule Hüttersdorf.

Unterstützt wurden Stephanie Sauer, Ortsvorsteherin von Primsweiler und der Hüttersdorfer Ortsvorsteher Bernd Valentin von der Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirke Hüttersdorf und Primsweiler sowie dem örtlichen DRK.

Ortsvorsteher Bernd Valentin nahm in seiner Ansprache Bezug zu den aktuellen Geschehnissen in Israel und Gaza sowie zum anhaltenden Krieg in der Ukraine. Er richtete mahnende Worte an alle politischen Verantwortlichen, den Wunsch nach Frieden, den die Kinder eindrucksvoll in ihren Vorträgen zum Ausdruck brachten, zu respektieren und sich dafür einzusetzen.

Weiter rief er dazu auf, gemeinsam alles zu unternehmen, damit solche Geschehnisse wie zu Zeiten des Nationalsozialismus nie mehr in Deutschland vorkommen. Abschließend hob Bernd Valentin noch die funktionierende Dorfgemeinschaft hervor, die trotz momentan nicht ganz einfachen Zeiten zusammenhält, wie auch an den zahlreichen örtlichen Veranstaltungen gut zu beobachten sei.

Nach der traditionellen Ansprache legten dann die Ortsvorsteherin und der Ortsvorsteher zusammen mit einer Feuerwehrfrau und einem Feuerwehrmann den Kranz zu Ehren der Opfer der beiden Weltkriege sowie von Terror und Gewalt nieder. Und auch um die Erinnerung an sie zu erhalten und gegen das Vergessen.

Bernd Valentin, Ortsvorsteher Hüttersdorf

Stephanie Sauer, Ortsvorsteherin Primsweiler

Turn- und Leichtathletikverein Hüttersdorf

www.tl-h.de



Deutsches Sportabzeichen: Saisonabschluss

Am Sonntag, 03. Dezember 2023, veranstaltet der LSVS am Sportcampus Saarbrücken (früher: Herrmann-Neuberger-Sportschule) seinen Sportabzeichen-Saisonabschluss.

In der Zeit von 9.30 Uhr bis 14.30 Uhr besteht die Möglichkeit, das für 2023 zählende Sportabzeichen zu erwerben, noch fehlende Leistungsnachweise zu erbringen oder sich in einzelnen Kategorien zu verbessern und sich einen höheren Rang zu sichern. Hierbei können alle relevanten Disziplinen, auch Schwimmen, absolviert und abgeprüft werden. Weitere Infos unter Tel. 4538 (Irmgard Birk), 5831 (Rudi Steinborn) oder 5973 (Maria Müller).

Schmelzer Weihnachtsmarkt

Die Skiabteilung des TL Hüttersdorf möchte schon vorab auf den Schmelzer Weihnachtsmarkt am Samstag, 02. Dezember 2023, aufmerksam machen und sehr herzlich zu einem Besuch am TLH-Stand einladen.

Abteilung Leichtathletik

Ergebnisse

Beim Losheimer Martinslauf am 12.11. war unter den insgesamt über 450 Läuferinnen und Läufern des Hauptlaufes (10 km) und des Schnupperlaufes (5 km) auch unsere LSG mit guten Platzierungen vertreten, wobei **Jens Ehrich** (M35) und **Benny Irsch** (M40) sogar Klassensiege errangen und **Francesco Lanigra** (M30) und **Dieter Spurk** (M65) sich die Bronzeplätze sicherten.

Die weiteren Platzierungen: **Lisa Müller** Pl. 5 in der Frauenklasse, **Sybille Zumkeller** Pl. 6 in W45, **Stephanie Valentin** Pl. 9 in W50, **Monika Weyand** Pl. 5 in W55, **Birgit Ludwig** und **Carla Lay** Pl. 5 bzw. 6 in W60, **Eric Weyand** Pl. 12 in der Männerklasse, **Johannes Pontius** Pl. 11 in M30, **Thorsten Kallenborn** Pl. 13 in M35, **Rainer Lutz** und **Florian Goergen** Pl. 25 bzw. 29 in M40, **Helmut Riehm**, **Peter Weyand** und **Jürgen Steimer** auf den Plätzen 13, 24 und 25 in M55, **Klaus Dieter Ludwig** und **Bernd Valentin** Pl. 15 bzw. 20 in M60 und **Michael Neusius** Pl. 7 in M65. In dem nicht in Jahrgangsklassen aufgeschlüsselten Schnupperlauf (5 km) kam **Oswald Britz** auf Platz 103 der Gesamtwertung. Herzlichen Glückwunsch an alle zu diesen Leistungen und Platzierungen.

Abt. Fitness & Gesundheit - Projekt AuFleben

Der Bewegungstreff

Ein Treff für Menschen im besten Alter, ab 60 plus, die immer schon mal was für sich machen wollten... und dies in der Gemeinschaft mit Gleichgesinnten. Jeden Montag zur gleichen Zeit kann man einfache Übungen zur Mobilisation und Kräftigung kennenlernen.

Montags, 14.30 - 15.15 Uhr, in der alten Schule in Hüttersdorf.

Lachyoga

Die verschiedenen Übungen des Lachyoga basieren auf der Tiefenatmung des Yoga und den spielerischen Übungen des Lachyoga. Die Lachübungen machen viel Spaß, sind einfach in der Anwendung und effektiv in ihrer Wirkung. Lachen setzt entzündungshemmende und schmerzstillende Substanzen frei, baut Stresshormone ab, erhöht den Sauerstoffaustausch im Gehirn, ist ein hervorragendes Herz-Kreislauftraining, verbessert die Atmung, der Stoffwechsel wird angeregt, es macht gute Laune und verbindet.

Dienstags, 18.30 Uhr in der alten Schule in Primswweiler.

Info und Anmeldung: Sigrd Wilhelm, Heilpraktikerin/Lachyogaleiterin, Tel. 0163-3806487 oder Lachyoga.schmelz@gmail.com

KSC Hüttersdorf

KSC 1 - SG Düsseldorf Kegerl 1 5511:5300 51:27 3:0

Die Erste gewann ihr Heimspiel gegen hochgehandelte Gäste aus Düsseldorf mit einer mäßigen Mannschaftsleistung unverhofft klar. Robin Schrecklinger zeichnete sich erneut mit der Tagesbestzahl aus.

Die Einzelergebnisse:

Robin Schrecklinger 967/12 - Marc Glöckner 935/11 - Daniel Schulz 931/10 - Sascha Leißmann 901/7 - Marius Weber 893/6 - Timo Metzger 884/5

SKV Trier - KSC 2 5519:5249 51:27 3:0

Die Zweite hatte sich nach dem Spiel beim Meisterschaftsfavorit in Trier überhaupt nichts vorzuwerfen. Mit vier richtig guten Zahlen konnte man gegen bärenstark und mit Mannschaftsrekord aufspielende Gastgeber nichts ausrichten und war einfach zur falschen Zeit am falschen Ort.

Die Einzelergebnisse:

Holger Hamm 909/8 - Dominik Pilger 898/7 - Alexander Tobae 888/5 - Bernd Haffner 880/4 - Christophe John 838/2 - Wolfgang Ulrich 836/1

KSC 3 - KSC Landsweiler 2 5069:4256 49:29 3:0

Die Dritte hatte im Lokalderby gegen Landsweiler mit deutlich mehr Gegenwehr gerechnet. Mit den vier besten Tagesergebnissen konnte man das Spiel relativ eindeutig gestalten.

Die Einzelergebnisse:

Veronika Schulz 895/12 - Hans-Jürgen Steffen 865/10 - Björn Jenal 850/9 - Andreas Müller 804/5 - Martin Thewes 786/2

KSC 4 - KSC Landsweiler 3 3643:3672 27:28 0:3

Ein schwaches Sonntagsspiel machte die Vierte gegen den direkten Mitkonkurrenten um die hinteren Ränge aus Landsweiler. Lediglich Joachim Leißmann zeigte seine Leistung. Ralf Kipping spielte wieder deutlich verbessert.

Die Einzelergebnisse:

Joachim Leißmann 784/9 - Ralf Kipping 750/7 - Tanja John 719/5 - Patrick Blandfort 701/4 - Holger Kipping 680/2

KSC Besseringen 1 - KSC 5 2886:2520 25:11 3:0

Überhaupt nichts ausrichten konnte die Fünfte in der Dillinger Stadthalle gegen die erste Garnitur der Besseringer. Karl-Heinz Grosse verhinderte mit seiner Zahl die Höchststrafe.

Die Einzelergebnisse:

Karl-Heinz Grosse 695/5 - Peter Renkes 635/3 - Meta Salm 623/2 - Holger Kipping 567/1

Die nächsten Spiele:

Samstag, 25.11.2023

KSC 1 – KV Gelsenkirchen 1 16:30 Uhr

KSC 2 – TUS Kirchberg 1 12:30 Uhr

SF Hüttersdorf

Aktive: Auch beim SV Merchingen gab es für unsere 1. Mannschaft keine Punkte. Trotz einer 2:0 Führung musste sich das Team am Spielende mit 2:5 geschlagen geben. Am Samstag, 25.11.2023 hat die 1. Mannschaft die letzte Gelegenheit in diesem Jahr einen Sieg einzufahren. Gegner ist die SG Perl/Besch 2. Gespielt wird um 14:30 Uhr im Heuwinkel. Anschließend spielt um 16:30 Uhr die 2. Mannschaft gegen die SG Wadrill/Sitzerath 3. Am Mittwoch, 29.11.2023 hat die 2. Mannschaft ein Nachholspiel in Hüttersdorf gegen die TuS Michelbach 2. Anstoß ist um 19:00 Uhr. Das letzte Spiel dieses Jahres bestreitet die 2. Mannschaft am Sonntag, 03.12.2023 in Honzrath gegen die SG Honzrath/Haustadt 3. Anstoß ist um 13:00 Uhr.

Vereinswanderung: Am Samstag, 02.12.2023 findet für alle Mitglieder, Sponsoren, Freunde und Gönner der SF Hüttersdorf eine Vereinswanderung statt. Treffpunkt ist um 10:00 Uhr im Clubhaus. Dort findet, bevor wir los wandern, zunächst ein gemeinsames Frühstück statt. Ziel ist das Brauhaus in Schmelz. Zwecks Vorbereitungen bitten wir um telefonische Anmeldung bis zum 27.11.2023 unter 0177/5737092 oder 0176/34658718.

CDU Ortsverband Hüttersdorf

Herzliche Einladung an alle Mitglieder zur kommenden Vorstandssitzung des CDU Ortsverbandes Hüttersdorf am **11. Dezember 2023** um **18.00 Uhr**. Anschließend findet um **19.00 Uhr** eine Mitgliederversammlung, in deren Verlauf u.a. die Liste zum Ortsrat für die Kommunalwahlwahl 2024 aufgestellt wird, statt. Nicht zuletzt beginnt um **20.00 Uhr** die gemeinsame Mitgliederversammlung der CDU-Ortsverbände Hüttersdorf und Primswweiler zur Aufstellung der Bereichsliste 2 für die Gemeinderatswahl am 09.06.2024. Alle Versammlungen finden statt im **Hotel Restaurant Frischbiers, Lebacher Straße, Primswweiler**. Wegen der Wichtigkeit dieser Versammlungen wird um vollzählige Teilnahme gebeten.
Lukas Zapp, Schriftführer

Gemeindebezirk Limbach



Ortsvorsteher Bernhard Zimmer

Schleitstraße 12, 66839 Schmelz, Tel. 06887 1519

Freiwillige Feuerwehr Schmelz - Löschbezirk Limbach

www.feuerwehr-limbach.org

www.jugendfeuerwehr-limbach.de

Termine Aktive:

Fr, 24.11.2023 19:00 Uhr Gemeinsamer Unterricht Schmelz

Sa, 25.11.2023 10:30 Uhr Beerdigung Theo aus Primswweiler

Do, 30.11.2023 18:30 Uhr Einsatzübung

Do, 07.12.2023 18:30 Uhr Adventsübung

Mo, 11.12.2023 18:45 Uhr Funkübung Schmelz

Do, 14.12.2023 18:30 Uhr Arbeitseinsatz

Do, 21.12.2023 18:30 Uhr Jahresabschluss

Do, 28.12.2023 18:00 Uhr Ausbilderbesprechung

Termine Jugendwehr:

Mi, 29.11.23 17:30 Uhr Übung

Mi, 13.12.23 17:30 Uhr Übung

Schriftführer Johannes Weber

Musikverein „Instrumental“ Limbach e.V.

www.mvil.de

Freitag, 24.11.2023 Probe 20 Uhr

Freitag, 01.12.2023 Probe 19 Uhr

Sonntag, 03.12.2023 Adventsmusik am Seniorenheim Limbach 11 Uhr

Sonntag, 10.12.2023 Adventsmusik auf dem Limbacher Weihnachtsmarkt ab 15 Uhr

Samstag, 16.12.2023 Adventsmusik auf dem Dösterhof ab 12 Uhr

Wie bereits im vergangenen Jahr wird es auch in diesem Jahr bei unseren Freunden der freiwilligen Feuerwehr die „Adventsmusik in der Feuerwache“ geben. Am 17.12.2023 ab 11 Uhr werden wir die Bevölkerung, alle Freunde, Bekannte und auch die, die es noch werden wollen zum Abschluss unseres Musikjahres auf Weihnachten einstimmen. Für musikbegeisterte Kinder findet jeden Mittwoch in unserem Proberaum um 16.30 Uhr unser Kurs „Musik für Kids“ im Kindergartenalter statt. Direkt im Anschluss daran, um 17.30 Uhr kommen dann die Blockflöten des 1. und 2. Schuljahres auf ihre Kosten. Zu beiden Terminen sind alle, die Lust und Laune haben, herzlich eingeladen. Also, kommt vorbei...

Wander- und Trachtenverein „Geselligkeit“ Limbach-Dorf



www.trachtenverein-Limbach.de

Adventsbasar mit Unterstützung des Wander- und Trachtenverein „Geselligkeit“ Limbach Dorf

Mit Unterstützung des Wander- und Trachtenverein findet am Samstag, den 25. und Sonntag, den 26.11.2023 ein Adventsbasar zugunsten der Kinderkrebshilfe statt. Verkauf ins von 10.00-19.00 Uhr in Limbach, Klopplstraße 1, bei Familie Conrad. Angeboten werden Kränze, Gestecke, Wichtel und vieles mehr. Der Erlös geht zu 100% an die Kinderkrebshilfe.

KÖB (Bücherei) „St. Willibrord“ Limbach

Buchausstellung:

Sehr viele Besucher fanden am vergangenen Sonntag den Weg in die Alte Kirche zu unserer diesjährigen Buchausstellung. Wir bedanken uns bei allen Besuchern. Ein besonderer Dank auch an alle Helfer und Kuchenbäcker, ohne eure Hilfe wäre keine Veranstaltung möglich. Die bestellten Bücher werden in der kommenden Woche bei uns eintreffen und können **ab dem 30.11.23 in der Bücherei abgeholt werden**. Unsere Öffnungszeiten ist jeden Donnerstag von 17.30-19.00 Uhr.

Lebendiger Adventskalender:

Am Donnerstag, den 14.12.23 laden wir herzlich in die Alte Kirche zu unserem Lebendigen Adventskalender ein. Wir beginnen um 17.30 Uhr.
Das Bücherei-Team

Natur & Angelfreunde Sollbachtal Limbach e.V.

Am Limbacher Weihnachtsmarkt den 2. Advent können geräucherte Forellen vorbestellt werden:

Für den Weihnachtsmarkt können ab sofort geräucherte Forellen zum Mittagessen oder zur Abholung vorbestellt werden.

Die Forellen werden vor Ort mit Bratkartoffeln oder Brot angeboten. Alternativ können die Forellen auch ab 11:30 abgeholt werden.

Vorbestellungen bitte bis Montag 04.12 über asv.sollbach@gmx.de oder 0162 29 34 753 (Günter Thewes) oder 0171 56 90 140 (Marcus Wernet) abgeben. Der Preis für die Forelle mit Brot 7,50 €.

Petri Heil

Der Vorstand

Pro Romania e.V. - Verein für Solidarität und Völkerverständigung



Traditioneller Weihnachtsbasar in Dorf im Bohnental

Am kommenden Sonntag, dem 26.11.2023 veranstalten wir den traditionellen Dorfer Weihnachtsbasar.

Wie in den Jahren zuvor verkaufen wir selbstgebastelte Weihnachtsartikel bei Kaffee, Kuchen und anderen Köstlichkeiten. Für das leibliche Wohl unserer

Gäste wird ab 14.00 Uhr in der Dorfer Schule bestens gesorgt sein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Vorstand

Obst- und Gartenbauverein Limbach-Dorf

Vorstandssitzung: Unsere nächste Vorstandssitzung findet am Donnerstag, dem 30. Nov. um 19.00 Uhr im Haus der Gartenfreunde statt. Manfred Leinenbach, Schriftführer

„City-Mungo`s“ Rad und Wanderverein Limbach e.V.

Der nächste Wandertag ist am 25. November 2023. Wir treffen uns um 9:30 Uhr auf dem Marktplatz in Limbach.

Gewandert wird in Schmelz, nahe Brauhaus am Erzweg.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

Frauenturnverein Limbach

Weihnachtsfeier

Unsere Weihnachtsfeier findet am Montag, 27.11.2023 im Gasthaus Kallenborn statt, Beginn ist um 18.00 Uhr.

Wir freuen uns auf einen schönen vorweihnachtlichen Abend.

Der Vorstand

SV „Blauweiss“ Limbach-Dorf e. V.

Aktuelle Infos: www.sv-limbach.de

Auswärtsspiel

Am Sa., 25.11.2023 treffen wir ab 14:30 Uhr auf die SV Büschfeld-Nunkirchen. Das Spiel findet in Nunkirchen statt.

Rückblick zum Spiel SV Limbach-Dorf - SG Rappweiler-Waldhölzbach - Ergebnis: 4:2

Wichtiger und verdienter Sieg im Abstiegskampf! Obwohl die Gäste in der 7min durch einen Sonntagsschuß in Führung gingen, konnten wir schnell eine Antwort geben. Alexander Uder traf in der 10 min. durch einen schönen Treffer aus spitzem Winkel zum 1:1. Nur 3 Minuten später konnte Sascha John (Jimmy) den Führungstreffer erzielen, mit dem es auch in die Pause ging. Direkt nach dem Seitenwechsel in der 46min gelang uns dann durch den gerade eingewechselten Philipp Perduka die Führung zum 3:1. Rappweiler-Waldhölzbach drängte in der Folge auf den Anschlusstreffer, der dann auch in der 65min gelang. Den ersehnten Ausgleich schaffte Rappweiler-Waldhölzbach jedoch nicht, weil wir nicht nur dagegenhielten, sondern auch selbst immer wieder gefährlich nach vorne kamen. Luca Engstler gelang in der 75min durch einen tollen Schuß das 4:2, das aber vom Schiri wegen einem vermeintlichen Handspiel nicht gegeben wurde. Das 4:2 gelang dann aber David Jenal in der 90 min. durch einen wuchtigen Kopfball. Mit dieser tollen und geschlossenen Mannschaftsleistung, sollte uns auch ein Sieg gegen den SV Büschfeld-Nunkirchen gelingen. Auf geht's Jungs!

Dullturnier beim SVL

Am So., 26.11.2023 findet im Clubheim ein Dullturnier statt. Beginn ist um 13:30 Uhr. Hierzu ist jeder recht herzlich eingeladen teilzunehmen. Die Teilnahmegebühr von 5€ wird komplett ausgespielt.

Weitere Termine

- Am Sa. 02.12.2023 ab 18:30 Uhr richtet die 1. Mannschaft Ihre diesjährige Weihnachtsfeier aus.
- Für den 06.01.2024 ist für alle Mitglieder eine Winterwanderung nach Höchsten geplant.

Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/ Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/ Abflussverstopfungen
- Elektro-/Fliesenarbeiten



... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Tischtennisclub Limbach e. V.

www.ttc-limbach.net

Weihnachtsfeier Jugend: Am Mittwoch, den 06. Dezember findet im Training unsere Weihnachtsfeier für den Jugendbereich statt. Beginn um 17.00 Uhr in der Talbachhalle. Alle jugendlichen Vereinsmitglieder sind herzlich eingeladen.

Weihnachtsfeier Aktive & Senioren: Am Freitag, den 15. Dezember findet unsere Weihnachtsfeier für alle erwachsenen Vereinsmitglieder in der Talbachhalle statt. Wir starten um 18.00 Uhr mit einem Clickball-Turnier. Anschließend gibt es auch etwas zu Essen. Herzliche Einladung.

Spielbetrieb: Zwei ganz knappe Niederlagen gab es leider bei der Jugend. Unsere U15 unterlag dem TTV Niederlinxweiler mit 4:6, Simon Maguhn und Josua Brand konnten je zwei Einzel gewinnen. Auch die U19 spielte gegen TT Schaumberg Theley 4:6. Hier waren es Tobias Heggemann und Simon Vogel die je zwei Einzel gewinnen konnten.

Obwohl ersatzgeschwächt, konnten sich die Herren 2 gegen den FC Noswendel-Wadern klar mit 9:2 durchsetzen.

Weitere Ergebnisse:

Senioren 1 - TTC Neuweiler	2:9
TTF Illtal 2 - Senioren 2	1:9
Herren 1 - TTV Niederlinxweiler 2	4:9
Damen - DJK Heusweiler	6:8
TTF Scheuern - Herren 3	9:1

Spielbetrieb Vorschau:

Freitag, 24.11.23

18.30 Uhr	TTSV Saarlouis-Fraulautern - Damen
19.30 Uhr	Senioren 2 - TTG Marpingen-Alsweiler

Samstag, den 25.11.23

14.30 Uhr	TTV Hasborn - Jugend U15
	Jugend U19 - SG Primstal/Lockweiler
19.00 Uhr	Herren 3 - TTC Losheim am See 2
	Herren 2 - TV Mettlach 2
	SV Remmesweiler 1 - Herren 1

Montag, 27.11.23

20.00 Uhr	SV Remmesweiler 2 - Senioren 1
-----------	--------------------------------

Dienstag, 28.11.23

19.00 Uhr	TTF Tholey - Senioren
-----------	-----------------------

Der Vorstand

Tanz- und Fitnessgruppe Limbach-Dorf e.V.

Sessionseröffnung



Am 18.11.23 war es soweit; der Elferrat Limbach lud zur Sessionseröffnung in die alte Dorfschenke nach Limbach ein. Es wurde mit vielen Gästen aus Nah und Fern ausgiebig gefeiert. Vielen Dank an dieser Stelle an das Team der Dorfschenke, dass wir zum zweiten Mal unsere Sessionseröffnung bei euch feiern durften.

Nach Tänzen der Garde und der Kindertanzgruppe wurde auch endlich das Geheimnis unseres neuen „alten“ Prinzenpaars gelüftet. Dank des Sessionsmottos 2023/24 „die TuF auf Zeitreise“, können Prinz Kevin I. und seine Prinzessin Jennifer II. die Uhr um

ein Jahr zurück drehen und eine weitere Session regieren. Wir wünschen ihnen und ihrem Hofstaat eine ebenso schöne und unvergessliche Faasendzeit wie die im vergangenen Jahr und freuen uns auf tolle Veranstaltungen in dieser närrischen Zeit.

„altes“ neues Prinzenpaar 2023/24: Jennifer II. und Kevin I. mit Hofstaat

Termine zum Vormerken:

20. Januar 2024: Kappensitzung
04. Februar 2024: Kindermaskenball
10. Februar 2024: Faasendumzug

VC Limbach

Am Freitag, 10.11.2023 fand unsere Generalversammlung statt. Die seit einigen Jahren bestehende Problematik an fehlenden Trainern und Betreuern ist die Ursache und auch leider der Ausschlaggeber, dass wir uns dazu entschlossen haben, den VC Limbach unter Einhaltung aller Fristen aufzulösen. Das alles wird bis zum entgeltigen Zeitpunkt nach einem Jahr durch den Vorstand abgewickelt. Den Trainingsbetrieb haben wir bereits im Sommer eingestellt und unsere Spieler in anderen Vereinen erfolgreich untergebracht. Wir bedanken uns bei allen Spielern, Mitgliedern, Freunden, Gönnern, Sponsoren und allen, die nicht namentlich genannt wurden für das Vertrauen und die Treue in den vergangenen Jahrzehnten.

Bei Glühwein, Gebäck und besinnlicher Musik möchten wir einen schönen Nachmittag mit euch verbringen und uns auf die Weihnachtszeit einstimmen. Hierzu laden wir herzlich ein.

Anmeldungen bitte bis Samstag, den 2. Dezember bei

Katja Kade, Tel. 247141 oder Petra Becker, Tel. 7115

Wir freuen uns auf Euch.

Das Team der Kfd

TuS Michelbach

Im Auswärtsspiel gegen Lockweiler musste man sich mit 7:0 Toren geschlagen geben. Bereits am Samstag, den 25.11. spielt unsere Erste Mannschaft in Merchingen. Anstoß ist um 14:30 Uhr. Unsere Zweite Mannschaft ist spielfrei.

Der Vorstand

Gemeindebezirk Primswweiler



Ortsvorsteherin Stephanie Sauer

Mühlenstraße 33, 66839 Schmelz, Tel. 0178 5375753

Ortsvorsteherin Stephanie Sauer nicht im Dienst

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Primswweiler, Frau Stephanie Sauer, befindet sich vom 19.11.2023 bis einschließlich 10.12.2023 nicht im Dienst.

Die Vertretung übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher, Herr Andreas Wirth, Mühlenstr. 27, 66839 Schmelz-Primswweiler, Telefon 0178 2833561

Kranzniederlegung am Volkstrauertag

Auch in diesem Jahr fand wieder an Volkstrauertag eine Gedenkveranstaltung an der Marienkapelle in Hüttersdorf statt.

Die feierliche und würdevolle Gestaltung übernahmen wieder der Musikverein „Harmonie“ Hüttersdorf sowie Schülerinnen und Schüler der Johannesgrundschule Hüttersdorf.

Unterstützt wurden Stephanie Sauer, Ortsvorsteherin von Primswweiler und der Hüttersdorfer Ortsvorsteher Bernd Valentin von der Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirke Hüttersdorf und Primswweiler sowie dem örtlichen DRK. Ortsvorsteher Bernd Valentin nahm in seiner Ansprache Bezug zu den aktuellen Geschehnissen in Israel und Gaza sowie zum anhaltenden Krieg in der Ukraine. Er richtete mahrende Worte an alle politischen Verantwortlichen, den Wunsch nach Frieden, den die Kinder eindrucksvoll in ihren Vorträgen zum Ausdruck brachten, zu respektieren und sich dafür einzusetzen.

Weiter rief er dazu auf, gemeinsam alles zu unternehmen, damit solche Geschehnisse wie zu Zeiten des Nationalsozialismus nie mehr in Deutschland vorkommen. Abschließend hob Bernd Valentin noch die funktionierende Dorfgemeinschaft hervor, die trotz momentan nicht ganz einfachen Zeiten zusammenhält, wie auch an den zahlreichen örtlichen Veranstaltungen gut zu beobachten sei.

Nach der traditionellen Ansprache legten dann die Ortsvorsteherin und der Ortsvorsteher zusammen mit einer Feuerwehrfrau und einem Feuerwehrmann den Kranz zu Ehren der Opfer der beiden Weltkriege sowie von Terror und Gewalt nieder. Und auch um die Erinnerung an sie zu erhalten und gegen das Vergessen.

Bernd Valentin, Ortsvorsteher Hüttersdorf
Stephanie Sauer, Ortsvorsteherin Primswweiler



Gedenkveranstaltung am Volkstrauertag an der Hüttersdorfer Marienkapelle

Förderkreis e.V. vom SCP

Weihnachtsbaumverkauf vom 07. – 09. Dezember am Sportplatz. Am Samstag den 09.12. ab 14:00 Uhr veranstalten wir für unsere Gäste einen kleinen aber feinen Weihnachtsmarkt.

Für die kleinen Besucher gibt es natürlich eine Überraschung. Zum leiblichen Wohl gibts Grumbeerkiechelcher mit Apfelmus, Crêpes in verschiedenen Variationen und natürlich Glühwein.

Bitte unterstützen Sie unseren Verein mit Ihrem Besuch und dem Kauf eines Weihnachtsbaumes. Wie jedes Jahr mit Liefer- und Abholservice.

Der Vorstand

Gemeindebezirk Michelbach



Ortsvorsteher Frank Edlinger

Wahlener Str. 14, 66839 Schmelz,

Tel. 06874 2477001, Mobil 0176 22365735

Abendlob im Advent

Am ersten Advent, dem 3. Dezember 2023, lädt das lokale Team von Außen, um 17:00 Uhr zu einem adventlichen Abendlob in die Michelbacher Kirche ein. Der Kirchenraum wird mit Kerzenlicht erleuchtet sein. Durch Stille, Gebet, meditative Texte, Musik und Lieder wollen wir uns auf die Adventszeit einstimmen.

Die musikalische Gestaltung liegt in den Händen von Gabi Fröhlich und dem Stephanus-Ensemble. Herzliche Einladung!

Maria Gerdung, Gemeindefereferentin

Kirche Sieben Schmerzen Mariens Michelbach

Hören | Singen | Beten

am 3. Dezember 2023, 17:00 Uhr

1. Advent

Abendlob

Gestaltung: Maria Gerdung, Gabi Fröhlich & Stephanus-Ensemble

es lädt ein:

Kdf Michelbach

Am Dienstag, den 5. Dezember findet in der alten Schule Michelbach ab 16 Uhr unsere Nikolausfeier statt.

SC Primswweiler

Aufgrund des schlechten Wetters musste das Nachholspiel unserer zweiten Mannschaft gegen Bachem-Rimlingen 2 erneut verschoben werden.

Neuer Termin ist der 29.11. um 19:00 Uhr.

Am vergangenen Wochenende wurde das Spiel unserer zweiten Mannschaft gegen Düppenweiler 2 aufgrund der Platzverhältnisse in Düppenweiler im Vorfeld abgesagt. Unsere erste Mannschaft konnte allerdings in Düppenweiler gegen die erste Mannschaft des FC Düppenweiler antreten. Das Spiel endete 6:3. Nächste Woche steht der letzte Spieltag in diesem Jahr an. Die zweite Mannschaft spielt am Samstag um 16 Uhr in Rissenthal gegen den SV Rissenthal 2. Unsere erste Mannschaft spielt ebenfalls am Samstag. In Erbringen. Gegen den SV Rot-Weiß Erbringen. Anstoß ist um 14:30 Uhr.

CDU Ortsverband Primswweiler

Seniorenachmittag am 28.11.2023

Am 28.11.2023 ab 15.00 Uhr findet unser nächster Seniorenachmittag in der alten Schule in Primswweiler statt. Hierzu haben wir wieder ein kleines Programm zusammengestellt. Zu unserem Seniorenachmittag laden wir recht herzlich ein.

Im Anschluss an den Seniorenachmittag, gegen 19.00 Uhr, findet unsere nächste Vorstandssitzung statt. Hierzu laden wir alle interessierten Parteimitglieder recht herzlich ein.

CDU Primswweiler
Der Vorstand

Mitgliederversammlung

Herzliche Einladung zur gemeinsamen Mitgliederversammlung der CDU-Ortsverbände Hüttersdorf und Primswweiler zur Aufstellung der Bereichsliste 2 für die Gemeinderatswahl am 09.06.2024. Die Versammlung findet statt am **11. Dezember 2023 um 20.00 Uhr im Hotel Restaurant Frischbiers, Lebacher Straße, Primswweiler.** Wegen der Wichtigkeit dieser Versammlung wird um vollzählige Teilnahme gebeten.

Lukas Zapp, Schriftführer

Gemeindebezirk Dorf im Bohnental

Ortsvorsteher Manfred Buchheit

Lindscheider Str. 7, 66839 Schmelz, Tel. 0171 7155459



Freiwillige Feuerwehr Schmelz - Löschbezirk Dorf im Bohnental

Termine: Fr., 24.11.23: Gemeinsamer Unterricht in Schmelz; 19h

MGV „Laetitia“ Dorf - Neipel

Tagesordnung Generalversammlung 26.11.2023

Tagungsort: Gasthaus Kallenborn in Dorf
Beginn: 18.00 Uhr

- Top 01: Begrüßung und Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden
- Top 02: Annahme der Tagesordnung
- Top 03: Totengedenken
- Top 04: Bericht des 1. Vorsitzenden
- Top 4a: Aussprache zu Top 4
- Top 05: Bericht des Schriftführers
- Top 5a: Aussprache zu Top 5
- Top 06: Bericht des Kassenwartes
- Top 6a: Aussprache zu Top 6
- Top 07: Bericht der Kassenprüfer
- Top 7a: Aussprache zu Top 7
- Top 08: Bericht der Dirigentin
- Top 8a: Aussprache zu Top 8
- Top 09: Bericht der Theaterwartin
- Top 09a: Aussprache zu Top 9
- Top 10: Wahl des Versammlungsleiters
- Top 11: Entlastung des Vorstandes
- Top 12: Wahl des neuen Vorstandes
- Top 13: Verschiedenes

Der Vorstand bittet wegen wichtiger Entscheidungen um zahlreiches Erscheinen.

Der Nikolaus kommt nach Neipel

In diesem Jahr wird der Nikolaus die Kinder in Neipel wieder besuchen. Die Veranstaltung findet am Dienstag, den 05.12.23, um 17:30 Uhr, im „Haus am Mühlenpfad“ statt. Geschenke für die Kinder können im Voraus bei Aloisius Berwanger, Birkenallee 6, oder vor der Veranstaltung im Gasthaus „Haus am Mühlenpfad“ abgegeben werden. Namensschild nicht vergessen!

Soll der Nikolaus etwas Persönliches zu den Kindern sagen, ist dies auch möglich. **Damit der Nikolaus sich auf die Texte vorbereiten**

kann, wäre es schön, wenn die Eltern den Text vorab per Mail an **Aloisius Berwanger**, alois.berwanger@web.de, schicken würden. **Abgabetermin ist der 03.12., der Text kann auch handgeschrieben mit Tüte bei mir bis zum vor genannten Termin abgegeben werden.** Selbstverständlich sind auch Kinder aus anderen Orten herzlich eingeladen.

Ich lade die gesamte Bevölkerung, besonders die Kinder mit Geschwistern, Eltern oder Großeltern, recht herzlich ein.

Pro Romania e.V. - Verein für Solidarität und Völkerverständigung

Traditioneller Weihnachtsbasar in Dorf im Bohnental



Am kommenden Sonntag, dem 26.11.2023 veranstalten wir den traditionellen Dorfer Weihnachtsbasar. Wie in den Jahren zuvor verkaufen wir selbstgebastelte Weihnachtsartikel bei Kaffee, Kuchen und anderen Köstlichkeiten. Für das leibliche Wohl unserer Gäste wird

**ab 14.00 Uhr
in der Dorfer Schule**

bestens gesorgt sein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Der Vorstand

Übernachten in der Wanderoase Bohnental

Die Wanderoase Bohnental ist eine Einrichtung der Gemeinde Tholey und steht in Tholey-Scheuern, Schulstr. 24. Die Unterkunft bietet für bis zu 12 Personen Schlafmöglichkeiten in einem Raum. Die Betten sind Etagenbetten. Der Schlafrum ist durch einen großen Schrank als Raumtrenner in 2 Schlafbereiche für je 6 Personen geteilt. Weiterhin gibt es einen großen Aufenthaltsraum mit Küchenzeile, Fernseher und Hifianlage. Duschmöglichkeiten gibt es in den beiden kombinierten Dusch- und Toilettenbereichen im gleichen Trakt. Die Wanderoase ist die ideale Anlaufmöglichkeit für Gruppen oder Einzelpersonen. Im Übernachtungspreis sind Bettwäsche und Handtücher einbegriffen. WLAN und Telefon sind frei verfügbar.

Übernachtung im Mehrbettzimmer: 18 Euro/Person.

Frühstück vom Betreiber: 10 Euro/Person.

Ansprechpartner: Herr Rudi Blug, 06888/5312

Herr Aloisius Berwanger, 06888/5508.

Email: [alois.berwanger\(at\)web.de](mailto:alois.berwanger(at)web.de)

Allgemeine Nachrichten



Stiftungsfamilie Bahnsozialwerk BSW & EWH

Adventsfeier mal anders und 10 Jahre aktueller Vorstand der BSW Ortsstelle Wadern/Lebach

Liebe Förderinnen und Förderer der Stiftungsfamilie BSW & EWH, Wir laden Euch herzlich ein, einen gemütlichen vorweihnachtlichen Nachmittag mit einem kleinen Programm und kleinen Köstlichkeiten mit uns zu verbringen.

Wir treffen uns am Samstag 02. Dezember 2023 um 15:00 Uhr im Kino „Lichtspiele Wadern“ in 66687 Wadern, Oberstraße 10. (kostenlose Parkmöglichkeit auf dem Parkplatz hinter dem Rathaus)

Nach dem Kinonachmittag gestalten wir an diesem Tag um 17.30 Uhr gemeinsam den lebendigen Adventskalender in Wadern.

Im Anschluss daran lassen wir den Tag mit einem gemeinsamen Essen, allerdings auf eigene Rechnung, im „Kurfürsten“ in Wadern ausklingen. Wer dann noch mehr Lust auf Advent hat, dem empfehlen wir den Besuch des Weihnachtsmarktes in Wadern.

Der Waderner Weihnachtsmarkt öffnet traditionell am ersten Adventwochenende, dem 02. Dezember 2023, von 14:00 bis 22:00 Uhr Für die Vorbereitung benötigen wir Eure umgehende Anmeldung mit folgenden Angaben:

Kino und Kurfürst oder nur Kino?

... und noch eins: wir würden gerne einige Bilder ggf. auch von Euch zeigen, dafür brauchen wir Eure Zustimmung.

Dorothea Kassing 06871 7888, Johannes Schneider 06887 5961

email: bsw.lebach@web.de oder info@wilhelmkassing.de

Wir freuen uns auf Euch

Der Vorstand, Stiftungsfamilie BSW&EWH

Region West Ortsstelle Lebach/Wadern, Am Markt 1, 66822 Lebach

DLRG OG Gresaubach e.V.

<https://Gresaubach.DLRG.de>

Trainingsinfo

Am Samstag, den 25. November 2023 findet das nächste Jugendtraining im Hallenbad Lebach statt.

Die Trainingszeiten und die Gruppeneinteilung sind wie folgt:

Gruppe 1 & 2 von 14:00 Uhr – 15:00 Uhr, Gruppe 3 von 15:00 Uhr – 16:00 Uhr.

Weihnachtsfeier 2023

Am Sonntag, den 09. Dezember 2023 findet ab 16:00 Uhr unsere diesjährige Weihnachtsfeier statt. Wir treffen uns hierbei an unserer Garage am Wendalinushaus in Gresaubach. Nach einer kleinen Stärkung wandern wir rund um Gresaubach und erleuchten die Nacht mit Fackeln und Taschenlampen. Zum Schluss der Veranstaltung werden wir mit einem gemeinsamen Besuch des Gresaubacher Weihnachtsmarktes den Abend ausklingen lassen. Anmeldungen bitte über unsere Homepage unter dem beigefügten QR-Code.



Anmeldungen zur Weihnachtsfeier über unsere Homepage

Weitere Termine:

Mo. 27.11.2023: Gruppenstunde Wendalinushaus Gresaubach
 Mo. 11.12.2023: Gruppenstunde Wendalinushaus Gresaubach
 Fr. 15.12.2023: JET-Treffen Wendalinushaus Gresaubach

☆ Advent, Advent ☆



☆ Alle Jahre wieder ☆
 Advent in der Blumenwerkstatt

Wir bieten Ihnen eine stilvolle Advents- u. Weihnachtsfloristik an. Für Innen und Außen!

Adventswochen vom 25.11. - 02.12.2023

Sa., 25.11.	09.00 - 16.00 Uhr
So., 26.11.	11.00 - 17.00 Uhr
Mo. - Fr. 27.11.	01.12.
durchgehend	08.00 - 18.00 Uhr
Sa., 02.12.	08.00 - 14.00 Uhr

Blumenwerkstatt
Klaudia
 Floristik & Dekoration

Berliner Straße 53 · Schmelz-Hüttersdorf · Telefon/Fax (0 68 87) 35 57

Lichter der Zeit

Einladung zur Adventswoche vom 27.11. - 02.12.2023

Unsere Öffnungszeiten:
 Montag - Donnerstag 08.30 - 15.00 Uhr
 Freitag 08.30 - 17.00 Uhr
 Samstag 08.30 - 13.00 Uhr



Frohes Fest

Die Blume
 ... und mehr!
 Inh. Manuela Hager
 66839 Schmelz - Lindenstraße 1
 Tel./Fax 0 68 87 / 8 76 74
 www.dieblume.org

Wir freuen uns auf Ihren Besuch *Manuela und ihr Team!*

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...

>> S >>

S

PANND ECKEN

+30 Jahre Erfahrung:
 Baumann-Spanndecken.de
 06861 15 80
 Bezirkstraße 97
 66663 Merzig-Besseringen




Schmelz - Tel. 0174-4450001

24 Std. für Sie im Notfall erreichbar!



HDI

Jetzt die KFZ-Versicherung wechseln - günstiger geht's kaum.


Und auch unser Schadenservice ist rekordverdächtig – mit 95 % zufriedenen Kunden. Auf zu einem der günstigsten Anbieter mit Top-Performance und tiefergelegten Preisen!

HDI Generalvertretung
Stolz & Stolz OHG

Hauptstr. 55 | 66798 Wallerfangen
Telefon 06831 986 33 90
stolz@hdi.de | berater.hdi.de/stolz

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



Was man tief in seinem Herzen besitzt kann man nicht durch den Tod verlieren



Johann Wolfgang von Goethe
(1749 - 1832)

Abschied nehmen

HERZLICHEN DANK



allen, die unserem lieben Verstorbenen

Karl Heinz Michel

im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenken und jetzt mit mir Abschied nehmen.

Ursula Kauerauf

Hüttersdorf, im November 2023

Bistro und Partyservice TEUFELSKÜCHE
Partner der Metzgerei Blug

Robert-Koch-Straße 39 · Schmelz
Telefon (0 68 87) 71 52
Inhaber: Christoph Kartes und Simone Schröder

**Unsere Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 10.00 bis 14.00 Uhr
Mit unserem Partyservice sind wir von Dienstag bis Sonntag für Sie da!**

Di 28. Nov.	Rahm- oder Zigeunerschnitzel mit Pommes und Salat Gefüllte Klöße mit Speckrahmsoße und Sauerkraut	12,90 € 10,90 €
Mi 29. Nov.	Bandnudeln mit Gemüse und Lachsstreifen Putensteak mit Reis und Ratatouille Bunter Salatteller mit Schnitzelstreifen	15,90 € 12,90 € 11,90 €
Do 30. Nov.	Schweinebäckchen mit Kartoffelstampf und Gemüse Mexikanische Burritos mit Sour-Cream-Dip, Reis und Salat	12,90 € 11,90 €
Fr 01. Dez.	Mailänder Schnitzeltopf mit Nudeln und Salat Backfisch mit hausgemachter Remoulade, Reis und Gemüse	12,90 € 11,90 €

KUS Kfz-Prüfstelle
Prüfstelle Hager GmbH



Dipl.-Ing. (FH)
Frank Hager
Kfz-Prüfingenieur

Am Erzweg 13a
66839 Schmelz

Tel. 0 68 87 - 900 700
Fax 0 68 87 - 900 915
mail: pruefstelle-hager@web.de

HERZLICHEN DANK

allen, die unserem lieben Verstorbenen



Adalbert Engstler

das letzte Geleit gaben und ihre Anteilnahme und Verbundenheit in so vielfältiger Weise bekundet haben.

Kinder mit Familien

Schmelz, im November 2023

Hermann WEIS Bestattung

BESTATTUNGEN ALLER ART
BESTATTUNGSVORSORGE · **TRAUERREDEN**
Trauerbegleitung pietätvoll, individuell, kompetent

WENDALINUSSTR. 20 • 66822 LEBACH-GRESAUBACH
FON 06887 - 88 99 650
WWW.SCHREINER-WEIS.DE · WWW.BESTATTUNGEN-WEIS.DE





*Es ist Erlösung, sagt der Verstand.
Es ist zu früh, sagt das Herz.
Du fehlst, sagt die Liebe.
Es ist Gottes Wille, sagt der Glaube.
Doch wer sagt, so ist das Leben,
der weiß nicht, wie weh so was tut.*

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns zum Tode unserer lieben Verstorbenen

Luzia Metzen

geb. Backes

ihre Anteilnahme auf vielfältige und herzliche Weise entgegengebracht haben sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank dem Jahrgang 1941 Limbach-Dorf und dem Team des DRK Gästehaus Lebach für die liebevolle Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Christel Caiati mit Familie

Hüttersdorf, im November 2023

Die wir im Herzen tragen,
leben in uns weiter.

Wir **danken allen herzlichst** für die vielfältige Anteilnahme am Tode unserer lieben Mutter, Oma und Uroma.

Elfriede Groß

* 12.1.1925 † 25.10.2023

Unser ganz besonderer Dank gilt Herrn Diakon Jürgen Johann für die würdevolle Verabschiedung in der Trauerhalle und dem Kirchenchor Limbach-Dorf für die persönlichen und ehrenden Worte am Grab, sowie die feierliche Mitgestaltung des 1. Sterbeamtes.

In stiller Trauer:
Familien: Groß, Jäckel, Gudel und Theisen.

Limbach, im November 2023



DU HAST DAS LEBEN SO GELIEBT,
DOCH DER TOD HAT DICH BESIEGT.

HERZLICHEN DANK
SAGE ICH ALLEN VERWANDTEN,
FREUNDEN, BEKANNTEN UND NACHBARN, DIE

BERND MÜLLER

* 3.5.1955 + 23.10.2023

AUF SEINEM LETZTEN WEG BEGLEITET HABEN.

TINA MÜLLER

SCHMELZ, NOVEMBER 2023

NACHRUF

Die Jagdgenossenschaft Hüttersdorf trauert um ihr langjähriges Vorstandsmitglied

Reinhold Dezes

der am 7. November 2023 völlig überraschend verstorben ist. Seine stets freundliche und umgängliche Art wird uns in guter Erinnerung bleiben. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie

Hüttersdorf

Franz-Rudolf Warken, Jagdvorsteher

Auferstehung ist unser Glaube, Wiedersehen unsere Hoffnung, Gedenken unsere Liebe.



Herzlichen Dank

sagen wie allen, die mit uns mitgeföhlt haben, uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Alois Johann

* 15.03.1935
† 09.11.2023

Unser besonderer Dank gilt Kaplan Kossmann und der freiwilligen Feuerwehr Bohnental.

Im Namen aller Angehörigen
Theresia Johann

Lindscheid, im November 2023



BESTATTUNGEN • Beraten
HOFFMANN • Betreuen
 Markus Hoffmann • Begleiten

... dem Leben einen würdigen Abschluss geben!
 Robert-Koch-Str. 6 • 66839 Schmelz
 Tel. (0 68 87) 24 01 • www.urnen-hoffmann.de
www.bestattungen-schmelz.de



Danke

Wir vermissen den Mittelpunkt unserer Familie.
 Du warst immer für uns alle da.

Luise Schuh

geb. Graf
 * 23.08.1962 † 30.10.2023

Wir bedanken uns bei allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
 Familie Hero, Familie Pfeifer
 Familie Graf, Familie Hirtz

*Auf den Wegen zahlreicher Wallfahrten,
 Wanderungen in Wald und auf Bergen,
 begleitet von treuen, wertschätzenden Weggefährten,
 im Geiste, in Wort und Tat stets mit helfenden Händen
 durchs Leben, verließ unser geliebter Vater,
 Großvater und Bruder diese Welt.
 Getragen auf engelsgleichen Flügeln
 im Geiste Jesus möge er*



Alfred Erbel

sein Ziel erreichen - in den
 Seelenfrieden und die Geborgenheit
 des ewigen, allmächtigen Vaters.

Wir bedanken uns herzlich für die uns
 entgegengebrachten Worte des Trostes und würdige,
 einfühlsame Gestaltung der Beisetzung durch Herrn
 Pastor Damke sowie Ruth und Markus Hoffmann
 von Bestattungen Hoffmann in Schmelz.

In Erinnerung:
 Lea Maria und Christian
 Irina, Ruben und Sandra
 Rita

Schmelz, im November 2023

Die Sterbeämter finden am 25.11.2023 um 17.30 Uhr
 und am 13.01.2024 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche
 St. Stephanus Schmelz-Bettingen statt.



Danksagung

*Erinnerungen, die in unserem Herzen wohnen,
 gehen niemals verloren.*

Maria Dickmann

geb. Bohlen
 * 10.09.1934 † 31.10.2023

Für die vielfältige Anteilnahme zum Tode unserer geliebten
 Mutter, Oma und Uroma bedanken wir uns recht herzlich.

Rudi Dickmann
Heinz und Doina Dickmann
Christel und Heinrich Sack
Rudolf Sack
Monika, Alexander und Markus Finke

Herzlichen Dank

sage ich allen, die anlässlich des Todes
 meiner lieben Frau

Erna Bohlen

geb. Mahler

ihre Anteilnahme in vielfältiger und herzlicher
 Weise zum Ausdruck brachten und sie auf
 ihrem letzten Weg begleiteten.

Besonderen Dank an Frau Maria Gerdung für
 die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Friedhelm Bohlen

Hüttersdorf, im November 2023



FRIEDAS 24

NEUERÖFFNUNG!

25.11.2023 ab 13:00 Uhr
Dorfplatz Limbach

Anmeldung
Getränke & Rostwurst
im Sportheim

Eröffnungsangebot
25.11. - 01.11.2023

Ring Lyoner
3,50€/Stück



JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Suche ab sofort einen
Hörakustiker
(m/w/d)

für den Raum Schmelz.
Telefon: 0176/842 67 912

Aushilfsfahrer auf 520-€-Basis

für 2 x wöchentlich
zur Auslieferung
an festen Kundenstamm
gesucht.

Telefon: 06887-2611



Für unseren Standort Theley suchen wir ab sofort
einen Lageristen (m/w/d)
in Teil- oder Vollzeit
mit Materialkenntnissen in der Elektrobranche

Bewirb dich kurz und knapp unter
info@a-f-elektrotechnik.de
oder ruf einfach an!
Ansprechpartnerin: Frau Pfeiffer

Installation · Beleuchtungstechnik · Industriemontage
Netzwerktechnik · Gefahrenmeldeanlagen

A+F ELEKTRO-TECHNIK
FACHKOMPETENT-FAIR-FLEXIBEL

Gewerbepark BAB1, 13 · 66636 THELEY
Tel. 06853-960 200

www.a-f-elektrotechnik.de



Hier finden Sie ...

einen Job mit Aussicht auf Heimat.
jobs-regional.de



Zu
Weihnachten
Momente *schenken!*



big Eppel
KULTUR & KONGRESS

Tickets gibt's unter
www.ticket-regional.de/bigeppeel, bei allen
bekannten Vorverkaufsstellen und unter
06881/8960680.

**HEINO &
PETER ORLOFF**

2. MÄRZ '24



**VOLKER
ROSIN**

13. APRIL '24



**NDW-PARTY
MIT MARKUS**

27. APRIL '24



Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?

Weyland

Garten- & Landschaftsbau

Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!

Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach

Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166

- Neu- und Umgestaltung
- Stein- und Pflegearbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Zaun- und Mauerbau
- Baumschnittarbeiten
- Grabpflege und Grabgestaltung

KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände?

RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

UP Feine
Steine

GR Grüneisen
Fliesenfachgeschäft

Grabmale · Treppen · Marmorbäder
Fliesen- und Natursteinausstellung · Verlegung

Am Erzweg 36 | 66839 Schmelz | Tel.: 06887/ 900 99 - 0
www.uwe-petry.de

Ihr Immobilien Experte vor Ort!
 Jetzt bis 31.01.24 kostenfreie Experten Bewertung Ihres Wohnhauses sichern!

0152 21760936
06887 887446

MICHAEL CONRAD
IMMOBILIEN

www.conrad-immobilienmakler.de



Bauschlosserei & Bauelemente Bach
Meisterbetrieb

Geländer - Treppen - Gitter - Tore
 Fenster - Haustüren - Rollläden - Garagentore - Reparaturen
 Balkone aus Edelstahl oder Stahl

Feldstraße 7
66839 Schmelz

Tel. 0160 962 008 61
 bauelemente.bach@gmail.com
 www.bauschlossereibach.de

95 Jahre -Anzeige- Schuhhaus Bernarding - eine Erfolgsstory

Das Schuhhaus Bernarding wurde 1928 von Franz Bernarding gegründet und entwickelte sich bis heute zu einem modernen und digitalen Schuhhaus weiter. Innerhalb der 95 Jahre erlebte das Unternehmen eine bewegte Geschichte mit vielen Herausforderungen und Erfolgen, die durch die jetzigen Geschäftsführer Richard Bernarding und Birgit Bernarding-Hauptmann stark mitgeprägt wurden.

Getreu dem Motto „Wir bewegen Sie“, bietet das Schuhhaus Bernarding seinen Kunden eine große Auswahl an Damen-, Herren-, Kinder- und Sportschuhen. Über 600 qm Verkaufsfläche, 90 Marken und 30.000 Paar Markenschuhe ständig auf Lager bieten Ihnen ein besonderes Einkaufserlebnis und das zu fairen Preisen.

22 qualifizierte Mitarbeiter stehen für hochwertige Beratung und kennen nur eine Motivation: Service. Diesen Service können Sie natürlich auch online erleben. Auf der Website bernarding-shoes.de können Sie sich über das komplette Angebot informieren, Schuhe kaufen oder für Ihren nächsten Einkauf vor Ort reservieren.

Wir sagen allen unseren Kunden Danke für 95 Jahre und wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das Jahr 2024.

95 BERNARDING Jahre

WIR SAGEN DANKE!

Do., 23.11. bis Sa., 02.12.2023

20% Rabatt
*nicht auf Sicherheitschuhe Gardetanzschuhe

auf alle Markenschuhe*
 Damen - Herren - Kinder
 auch auf reduzierte Artikel und Sonderpreise

Trierer Straße 8, 66839 Schmelz, Tel. 06887/2395

Unsere Öffnungszeiten:
 Mo. bis Fr. 9.00-12.30 u. 14.00-18.30 Uhr
 Sa. durchgehend 9.00-16.00 Uhr

www.bernarding-shoes.de

SCHMELZER LICHTSPIELE
 MAXI 4K 3D
 MINI 71 DATASAT

Telefon 0 68 87 - 41 89

Unser Programm von Do., 23.11 bis Mi., 29.11.23

SCHMELZER LICHTSPIELE

WISH (3D)
 Familien Vorpremiere
 (ab 0 J.)
 SA und SO 14:00 Uhr

3D

DIE TRIBUTE VON PANEM - THE BALLAD OF SONG-BIRDS & SNAKES
 (ab 12 J.)
 DO bis SO und MI 19:30 Uhr
 SA, SO auch 16:30 Uhr

THE MARVELS
 (ab 12 J.)
 DO bis SO und MI 20:00 Uhr

CHECKER TOBI UND DIE REISE ZU DEN FLIEGENDEN FLÜSSEN (ab 0 J.)
 SA und SO 17:00 Uhr

NEUE GESCHICHTEN VOM PUMUCKL (ab 0 J.)
 SA und SO 14:15 Uhr

BARRIEREFREI INS KINO: AB SOFORT STEHT IHNEN UNSER HUBLIFT ZUR VERFÜGUNG.

Kartenvorverkauf und Reservierung unter www.schmelzer-lichtspiele.de oder Tel. 06887-4189